



所

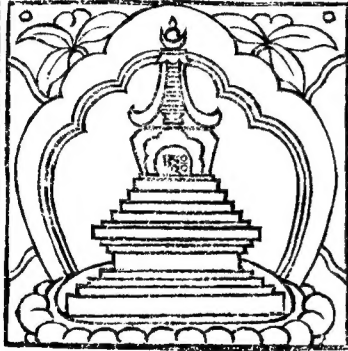
১০৫

作

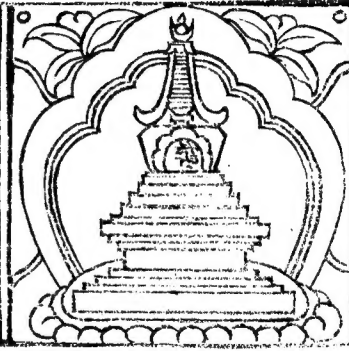
[illegible]

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 श्रीकृष्णार्चनम् ॥  
 श्रीकृष्णाय नमः ॥  
 श्रीकृष्णाय नमः ॥

ཨོཾ  
པཱ་ཎི་པཱ་ཎི་པཱ་ཎི་  
ཨོཾ



ཨོཾ།      །སངས་རྒྱལ་སངས་རྒྱལ་།  
རྒྱལ་སངས་རྒྱལ་སངས་རྒྱལ་སངས་རྒྱལ་།  
ཨོཾ་པཱ་ཎི་།      །འདི་སྐད་མཛད་པ་གླི་ཤོ་སྐད་།  
ཨོཾ་པཱ་ཎི་།      །མཛད་པ་གླི་ཤོ་སྐད་།



[illegible]

益

1991

|| ॐ || ཆེན་པོས་བསྟན་མཛད་རྒྱུ་ལ་ས་གྲི་ཕྱི་དཔག་སྤྱོད་ས་འཁུལ་ཅན་གྱི་སྡེ་ཉེ་བས་གྲི་བྱུང་།



श

75



མཁའ་འགྲུ་ལྷ་

འདྲི་བའི་མཐོང་སྒྲིབ་སྤངས་ནས་ལྷོ་རྩེ་དཔེ་དང་ཆོས་གོས་ཡུལ་ནས།

ཞབས་བསྐལ་དེ་གནས་བཤམས་པ་ལས་ལོ་རྒྱུས་ལ་ཁྲི་བཅའ་ནས་ཕྱི་དང་ཡོད་བཟུང་ཉེ་དྲ

པ་མངོན་ཅུ་པ་ཞུགས་ནས་པ་ཞུགས་སོ། ། །དེ་ནས་དགོ་སྒྲོ་བ་མང་པོས་པོ་ཅོ་མ་ལྟ་ན་འདས་གཤམ་བཤོ་

དེ་རྒྱུ་གསལ་བཤད་པ། བཅོམ་ཕྲན་ཡང་སྤྱི་ཞབས་ལ་མགོ་ཐོས་ཐུག་འཆེལ་དེ་ཡན་གསུམ་མཁོར་མ་ཐུག་ནས་ཐུག་

[illegible]

ཀེམ་ཆེ་དང་ལྷན་པར་བ་འབྱོར་ལྷན་ལས་ལ་དཔལ་ཏེ་སྒྲ་ལོ་སྒྲ་ག་པ་ལོ་ཅི་ག་ཏུ་ག་ཟུང་ནས་བུས་མོ་ག་ལས་པའི་  
ལྷན་ས་ལ་བཅུ་གས་ཏེ། བཅོམ་ལྷན་པ་དང་ས་ག་ལ་བ་དེར་ལོ་གས་སུ་བལ་མོ་སྒྲུང་བ་བཅུ་དཔས་  
བཅོམ་ལྷན་པ་དང་ས་ལ་འདི་སྒྲུང་ཅེས་གསལ་ཏོ། །བཅོམ་ལྷན་པ་དང་ས་དེ་བཞིན་ག་ཤིག་ས་ལ་དག་  
བཅོམ་བ་ལ་དང་དག་པར་ཇོ་གས་བའི་ས་དང་སྒྲུས་ཀྱིས་བྱུང་ཆུབ་སེལ་ས་དཔལ་སེལ་ས་དཔལ་ཆེན་  
པོ་རྣམས་ལ་ལན་ག་དག་ས་པའི་དཔལ་པ་ཇོ་སྒྲུང་པས་ལན་ག་དག་ས་པ་དང་། དེ་བཞིན་ག་ཤིག་  
པས་བྱུང་ཆུབ་སེལ་ས་དཔལ་སེལ་ས་དཔལ་ཆེན་པོ་རྣམས་ལ་ལོ་དཔལ་སུ་ག་དང་པའི་དཔལ་

天



五

[illegible]

[illegible]



卷

1991

[illegible]

足

三

མིནན་མ། སེམས་ཀྱི་ཁམས་ཇི་ཙམ་སེམས་ཅན་དུ་གྲགས་པས་བརྟགས་པ་དེ་དག་ཐམས་  
ཅད་ཀྱིས་ཐོས་པ་མ་མེད་པའི་ཐུ་དན་ལས་འདས་པའི་དབྱིངས་སུ་ཡོད་ས་སུ་ཐུ་དན་ལས་  
བཟུང་། །དེ་ཐུ་དན་སེམས་ཅན་ཅོད་མེད་པ་ཡོད་ས་སུ་ཐུ་དན་ལས་འདས་ཀྱིས་སེམས་ཅན་  
གང་ཡང་ཡོད་ས་སུ་ཐུ་དན་ལས་འདས་པར་བཟུང་བ་མེད་དེ་སྐྱེ་མ་དུ་སེམས་བསྐྱེད་པར་བྱུང་།  
དེ་ཅི་ཡི་ཐུ་དན་ཞེས། དཔལ་འབྱོར་གཤམ་དེ་ཐུ་དན་ཐུབ་སེམས་དཔལ་འབྱོར་སེམས་ཅན་དུ་འདུ་གྱེས་  
འདུག་པ། དེ་ཐུ་དན་ཐུབ་སེམས་དཔལ་འབྱོར་ཞེས་མི་ཐུ་དན་ཐུབ་སེམས་ཅན་ཞེས་ཞེས་པ་དཔལ་འབྱོར་གཤམ་སེམས་ཅན་དུ་འདུ་གྱེས་

齊



४४

ॐ॥ ॥ १॥ ॥ २॥ ॥ ३॥ ॥ ४॥ ॥ ५॥ ॥ ६॥ ॥ ७॥ ॥ ८॥ ॥ ९॥ ॥ १०॥ ॥ ११॥ ॥ १२॥ ॥ १३॥ ॥ १४॥ ॥ १५॥ ॥ १६॥ ॥ १७॥ ॥ १८॥ ॥ १९॥ ॥ २०॥ ॥ २१॥ ॥ २२॥ ॥ २३॥ ॥ २४॥ ॥ २५॥ ॥ २६॥ ॥ २७॥ ॥ २८॥ ॥ २९॥ ॥ ३०॥ ॥ ३१॥ ॥ ३२॥ ॥ ३३॥ ॥ ३४॥ ॥ ३५॥ ॥ ३६॥ ॥ ३७॥ ॥ ३८॥ ॥ ३९॥ ॥ ४०॥ ॥ ४१॥ ॥ ४२॥ ॥ ४३॥ ॥ ४४॥ ॥ ४५॥ ॥ ४६॥ ॥ ४७॥ ॥ ४८॥ ॥ ४९॥ ॥ ५०॥ ॥ ५१॥ ॥ ५२॥ ॥ ५३॥ ॥ ५४॥ ॥ ५५॥ ॥ ५६॥ ॥ ५७॥ ॥ ५८॥ ॥ ५९॥ ॥ ६०॥ ॥ ६१॥ ॥ ६२॥ ॥ ६३॥ ॥ ६४॥ ॥ ६५॥ ॥ ६६॥ ॥ ६७॥ ॥ ६८॥ ॥ ६९॥ ॥ ७०॥ ॥ ७१॥ ॥ ७२॥ ॥ ७३॥ ॥ ७४॥ ॥ ७५॥ ॥ ७६॥ ॥ ७७॥ ॥ ७८॥ ॥ ७९॥ ॥ ८०॥ ॥ ८१॥ ॥ ८२॥ ॥ ८३॥ ॥ ८४॥ ॥ ८५॥ ॥ ८६॥ ॥ ८७॥ ॥ ८८॥ ॥ ८९॥ ॥ ९०॥ ॥ ९१॥ ॥ ९२॥ ॥ ९३॥ ॥ ९४॥ ॥ ९५॥ ॥ ९६॥ ॥ ९७॥ ॥ ९८॥ ॥ ९९॥ ॥ १००॥ ॥

ཐུང་ཆུབ་སེམས་དབའ་གང་མི་ཤ་ནས་པར་སྒྲིན་པ་སྒྲིན་པ་དེའི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཐུང་པོ་ནི།  
དབ་འཕྱོར་ཆོད་གཟུང་པར་སྒྲིན་པ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་སོ། །དབ་འཕྱོར་འདི་ནི་སྒྲིན་པ་དུས་མཉམས་།  
གད་ཕྱོགས་ཀྱི་ནམ་མཁའི་ཆོད་གཟུང་པར་སྒྲིན་སྒྲིན་མཉམས་། དབ་འཕྱོར་གྱིས་གསོལ་བ། བཅོམ་  
ལྷན་འདས་དེ་ནི་མ་ལགས་སོ། །བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་རྒྱལ་བ། དབ་འཕྱོར་དེ་  
པའི་ནུ་ལྷོད་དང་། ལུས་དང་། རྩེ་དང་། རྩེ་དང་། རྩེ་དང་། རྩེ་དང་། རྩེ་དང་། རྩེ་དང་། རྩེ་དང་།  
མཆོམས་དང་། ཕྱོགས་པུའི་ནམ་མཁའི་ཆོད་གཟུང་པར་སྒྲིན་སྒྲིན་མཉམས་། དབ་འཕྱོར་གྱིས་གསོལ་བ། བཅོམ་ལྷན་



དུ་ཞིན། དེ་པའི་ན་གཤམ་པས་མཆོན་ཐུན་ཐུ་མཆོག་ས་པ་ཞེས་གང་ག་ཐུངས་རྩེ་ཉིད།  
མཆོན་ཐུན་ཐུ་མཆོག་ས་པ་མ་མཆིས་པ་འི་སྒྲིང་དུ་ལོ། །དེ་སྒྲིང་ཅེས་གསལ་པ་དང་།  
པའི་མ་ཐུན་པ་དང་སྒྲིང་ཆོ་དང་ཐུན་པ་དང་པའི་མ་པའི་སྒྲིང་ཅེས་པ་གཤམ་པ་དོ། །  
དཔ་པའི་མ་པའི་མ་ཐུན་ཐུ་མཆོག་ས་པ་དེ་ཅེས་ཐུ་པའི་མ་ཐུན་པོ། །ཐི་ཅེས་  
ཐུ་མཆོན་ཐུན་ཐུ་མཆོག་ས་པ་མེད་པ་དེ་ཅེས་ཐུ་མི་པའི་མ་ཐུན་པོ། དེ་སྒྲིང་ན་དེ་པའི་ན་  
གཤམ་པ་པ་མཆོན་དང་མཆོན་མ་མེད་པ་དང་པའི་མ་ཐུན་པོ། །དེ་སྒྲིང་ཅེས་པ་གཤམ་པ་

༡༣༡

འཕྲིན་པ་

འཕྲིན་པ་

༡༣༡། བཅོམ་ལྷན་འདས་ལ་ཆོད་པ་ལྷན་པ་རབ་འཕྲོད་ཀྱིས་འདི་སྒྲིབ་ཅེས་  
གསལ་ཏོ། བཅོམ་ལྷན་འདས་མ་འདས་པའི་དུས་ལྷན་བརྒྱུད་པ་མ་ལ། དམ་པའི་ཆོས་  
རབ་ཏུ་རྒྱལ་པར་འདིག་པར་འགྱུར་བཅ། སེམས་ཅན་གང་ལ་ལ་དག་འདི་ལྷན་ལུང་ལ་དོ་  
སྒྲིབ་ཆོག་པ་གང་པ་དག་ལ་ལ་ད་དག་པར་འདུག་པ་སྒྲིབ་པར་འགྱུར་བ་འགྱུར་བ་ཏུ་  
མཆིས་ལགས་སམ། བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་རྒྱལ་པ། རབ་འཕྲོད་གསལ་ཏུ་འདི་  
སྒྲིབ་པ་འདས་པའི་དུས་ལྷན་བརྒྱུད་པ་མ་ལ། དམ་པའི་ཆོས་རབ་ཏུ་རྒྱལ་པར་འདིག་

པར་འགྱུར་བ་ན། སེམས་ཅན་གང་ལ་ལ་དག་འདི་ལྟ་བུའི་མདོ་སྡེའི་ཆོག་པ་མད་པ་  
དག་ལ་ཡང་དག་པར་འདུ་གེས་བསྐྱེད་པར་འགྱུར་བ་འབྱུང་བ་ལྟ་མཆིས་ལགས་སེམས་  
ཞེས་ཁྱེད་དེ་སྒྲིབ་པ་བྱེད་ཅི་ན། །རབ་འབྱོར་མ་འདོད་ས་པའི་ཁྱེད་ལྟ་བུའི་ཐ་མཐ་  
དམ་པའི་ཆོས་རབ་ཏུ་རྒྱལ་པར་འདིག་པར་འགྱུར་བ་ན། རྒྱུ་ལྟུབ་སེམས་དཔར་  
སེམས་དཔར་འཆིན་པོ་ཆུལ་གྱི་ལས་དང་ལྟན་པ། ཡོན་ཏན་དང་ལྟན་པ། དེས་  
དཔ་དང་ལྟན་པ་དག་འབྱུང་ལྟ། དཔ་འབྱོར་རྒྱུ་ལྟུབ་སེམས་དཔར་འཆིན་པ་དཔར་



ཀློང་པོ་

ཐུག་པོ་

ཐུག་པོ་

ཐུག་པོ་

༣༣།

ཆེན་པོ་དེ་དག་གྲང་། སངས་རྒྱལ་གཅིག་ལ་བསྐྱེད་བཀུར་བྱས་  
པ་ལ་ཡིན། སངས་རྒྱལ་གཅིག་ལ་དག་པའི་ཆ་བཟུང་བ་ལ་ཡིན་གྱི། དཔལ་འབྱོར་  
སངས་རྒྱལ་འབྱུང་བྱུང་ཆུང་ལ་བསྐྱེད་བཀུར་བྱས་ཀྱིས་སངས་རྒྱལ་འབྱུང་བྱུང་བ་  
ཆུང་ལ་དག་པའི་ཆ་བཟུང་བ་དག་བསྐྱེད་པའི་བྱུང་ཆུང་ལ་སྐྱེད་སྐྱེད་ལས་དཔལ་འབྱོར་ཆེན་པོ་  
དེ་དག་འབྱུང་དོ། །དཔལ་འབྱོར་གང་དག་འདི་ལྟ་བུའི་མཛོད་ཀྱི་ཆེན་པོ་ལ་གང་པ་དག་  
ལ་སྐྱེད་སྐྱེད་པ་གཅིག་ཅི་མཆོད་པར་འབྱུང་བ་དེ་དག་ལོ། དེ་བཞིན་གསུངས་སྐད་སྐད་

མཆེན་པོ། །དབ་འཕྲོད་དེ་དག་ནི་དེ་པའི་ན་གཤེགས་པས་གཟིགས་ཏེ། དབ་འཕྲོད་  
སེམས་ཅན་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ནི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཡུང་ལོ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བསྐྱེད་ཅིང་  
ཡོངས་སུ་སྤྱད་པར་འགྱུར་ཏོ། །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེས། དབ་འཕྲོད་ཏུ་རྒྱུ་མེད་སྟེ།  
དབ་འཕྲོད་སེམས་དབང་ཆེན་ལོ་དེ་དག་ནི། བདག་ཏུ་འདུ་ཤིང་འདུག་པར་མི་འགྱུར་  
ཞིང་། སེམས་ཅན་ཏུ་འདུ་ཤིང་པ་མ་ཡིན། གྲིལ་ཏུ་འདུ་ཤིང་པ་མ་ཡིན། གན་  
ལྡན་ཏུ་འདུ་ཤིང་འདུག་པར་མི་འགྱུར་པའི་ཕྱིར་ཏོ། །དབ་འཕྲོད་ཏུ་རྒྱུ་མེད་སྟེ།

ཀློང་པོ་

ཀློང་པོ་

ཀློང་པོ་

༡༣༡ །དཔའ་སེམས་དཔར་ཆེན་པོ་དེ་དག་ཀྱང་ཆོས་ཀྱི་འདུ་ཤེས་པ་དང་། ཆོས་  
ལེན་པར་ཡང་འདུ་ཤེས་ལོ་འདུག་སྟེ། དེ་དག་ནི་འདུ་ཤེས་ལེན་པར་ཡང་འདུག་  
པར་ལོ་འགྱུར་རོ། །དེ་ཅི་འདྲི་ཕྱིར་ཞེ་ན། སེམས་འཕྲོད་གཤམ་དེ་ལྷན་ཆུབ་སེམས་དཔའ་  
སེམས་དཔར་ཆེན་པོ་དེ་དག་ནི། ཆོས་ཀྱི་འདུ་ཤེས་འདུག་ན་ཡང་དེ་ཅི་དེ་དག་  
གིས་པདག་ཏུ་འདྲིན་པར་འགྱུར་ཞིང་། སེམས་ཅན་ཀྱང་འདྲིན་པ་དང་། ལྷན་ཏུ་  
འདྲིན་པ་དང་། གང་ཟེག་ཏུ་འདྲིན་པར་འགྱུར་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཤམ་དེ་ཆོས་པདག་

ལེངས་པ་འདུ་ཤེས་འཇུག་ན་ཡང་དེ་ཉིད་དེ་དག་གིས་བདག་ཏུ་འཛིན་པར་འགྱུར་ཞིང་།  
ཤེས་པ་ཅན་ཏུ་འཛིན་པ་དང་། ལྷོག་ཏུ་འཛིན་པ་དང་། ལ་ད་ཟུག་ཏུ་འཛིན་པར་འགྱུར་  
པའི་ཕྱིར་ལོ། །དེའི་ཕྱིར་ཞེས་། དཔལ་འབྱོར་གྱི་དུང་རྒྱལ་ཤེས་པས་དབའ་ཆོས་གྱི་དུང་  
ལྷོག་པར་བརྒྱུད་བར་མི་བྱ་ལྟོ། །ཆོས་མ་ཡིན་པ་ཡང་མི་བརྒྱུད་པའི་ཕྱིར་ལོ། །དེ་ལས་ན  
དེ་ལ་དགོངས་ཏེ་དེ་བཞིན་གསུམ་པས་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་འདི་ག་ཟིངས་ལྟ་བུར་ཤེས་  
པ་རྣམས་ཀྱིས་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་དུང་སྤངས་པར་བྱ་ན། ཆོས་མ་ཡིན་པ་རྣམས་ལྟ་བུ་ཞེས་། ཞེས་

天

अथर्ववेद

[illegible]

66

བདག་གིས་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་གསུངས་པའི་དོན་འཆམ་བ་ལྟར་ན། དེ་བཞིན་  
གསེགས་པས་གདུག་པ་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་མཛོད་པར་  
རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་པའི་ཆོས་དེ་གང་ཡང་མ་མཆིས་ལགས་སོ། །དེ་བཞིན་  
གསེགས་པས་བསྐྱེད་པའི་ཆོས་དེ་གང་ཡང་མ་མཆིས་ལགས་སོ། །དེ་ཅི་ཡི་  
མཛད་ཅུ་ཞེ་ན། དེ་བཞིན་གསེགས་པས་ཆོས་དེ་གང་ཡང་མཛོད་པར་རྫོགས་པར་  
སངས་རྒྱས་པའོ། །བསྐྱེད་པ་དེ་ནི་གསུང་ཅུ་མ་མཆིས་པ་རྫོང་ཅུ་མ་མཆིས་ཏེ།

卷

[illegible]

༡༣།      དེ་ནི་ཆོས་ཀྱི་དམ་པ་ལགས།      ཆོས་མ་མཆིས་པ་ཡང་མ་ལགས་་་་  
 དཔེ་སྒྲུབ་དུ་བོ།      དེ་ཅི་ལྟར་སྒྲུབ་དུ་ཞེས།      རལ་གསལ་པའི་ཡང་བྲག་རྒྱུ་མས་ནི་འདུལ་མཁུམ་  
 གྱིས་རབ་ཏུ་སྒྲུབ་པའི་སྒྲུབ་དུ་བོ།      །པཱ་མ་ལུ་ན་འདས་ཀྱིས་པག་འཕྱུ་པ་ལ།      རབ་འཕྱོར་  
 འདི་དེ་སྒྲུབ་དུ་མེས་ལ།      རིགས་ཀྱི་བྱུང་མ་རིགས་ཀྱི་བྱུ་མ་གང་ལ་ལ་ཞིག་གིས་སྒྲིང་  
 གསུམ་ཀྱི་སྒྲིང་ཆེན་པོའི་འདི་ཀྱི་ཏེན་ཀྱི་ཁམས་འདི་རིན་པོ་ཆེ་སྒྲུབ་དུན་ཀྱིས་རབ་ཏུ་གང་  
 བཤུས་ཏེ་སྒྲིབ་པ་བྱེད་ན།      རིགས་ཀྱི་བྱུང་མ་རིགས་ཀྱི་བྱུ་མ་དེ་ག་ཞི་དེ་ལས་བསྐྱེད་་་་

ནམས་ཀྱི་ཐུང་པོ་མང་དུ་བསྐྱེད་སྒྲུབ་མཁུ། དབ་འཕྱོད་ཀྱིས་གསོལ་བ། བཅོམ་ཐུན་  
འདས་མངལ་གསལ་སོ། །བདེ་བར་ག་ཤེགས་པ་མངལ་གསལ་སོ། །དུམ་ཀྱི་ཐུང་པོ་མང་དུ་བསྐྱེད་  
ཀྱི་ཐུང་པོ་དེ་དེ་ག་ཞིག་ལས་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཐུང་པོ་མང་དུ་བསྐྱེད་དོ། །དེ་ཅི་འཛིན་དུ་ཞེ་  
ན། བསོད་ནམས་ཀྱི་ཐུང་པོ་དེ་ཅི་ཐུང་པོ་མཁའི་ས་པའི་སྒྲུང་དུ་སྒྲུ། དེ་བས་ན་  
དེ་བཞིན་ག་ཤེགས་པས་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཐུང་པོ་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཐུང་པོ་ཞེས་གསུངས་  
སོ། །བཅོམ་ཐུན་འདས་ཀྱིས་གསོལ་བ། དབ་འཕྱོད་དུམ་ཀྱི་ཐུང་པོ་མང་དུ་བསྐྱེད་



張

291

| ལུ་མོ་གྲང་ཤིས་རྩོད་གསུམ་བྱི་རྩོད་ཆེན་པོའི་འཛིག་རྟེན་གྱི་ཁུ།

འདི་རིམ་ཐོ་ཆེ་སྒྲ་མཐུན་གྱིས་རབ་ཏུ་གང་བར་བྱས་ཏེ་བྱིན་པ་བྱིན་པ་བས། གང་གིས་

ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁྲུང་ལ་འདི་ལས་ཐོག་ཚུ་བཞི་པའི་ཚུ་གསུམ་ཅུ་པ་ཅེས་པ་རྒྱལ་ཁྲུང་ལ་ཞུ་བ་དཔལ་

ལ་འཆད་ཅིང་ཡང་དག་པར་དབ་ཏུ་སྒྲིབ་ན། གཞི་དེ་ལས་བསྐྱེད་ནམས་ཀྱི་ཐུང་པོ་

ཆེས་མཐུ་གྲས་མེད་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བསྐྱེད་ནི། །དེ་ཕྱི་ལོ་ལྷན་ཞུས། རབ་འབྱུང་།

དཔལ་ཤིན་གྱིས་ཤེས་སའི་ཐོག་བཙུགས་པའི་ཡང་དག་པར་རྒྱུ་ཞུས་ནས་

གྱི་ཐུ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་ཚོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ནི་འདི་ལས་བྱུང་སྟེ། སངས་  
 རྒྱུ་མ་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཆུང་མས་བྱུང་འདི་ལས་སྐྱེས་པའི་བྱིད་པོ། །དེ་ཅི་འོ་ཁྱིད་ཤིང་།  
 དཔལ་འབྱོར་སངས་རྒྱུ་མ་གྱི་ཚོས་ཆུང་མས་སངས་རྒྱུ་མ་གྱི་ཚོས་ཆུང་མས་ཤིས་བྱུང་ནི། སངས་  
 རྒྱུ་མ་གྱི་ཚོས་དེ་དག་མེད་པར་དེ་མཆིན་ག་ཤེས་པས་ལས་ལ་སྐྱུང་ས་པའི་བྱིད་པོ། དེས་ན་  
 སངས་རྒྱུ་མ་གྱི་ཚོས་ཆུང་མས་ཤིས་བྱུང་། །དཔལ་འབྱོར་འདི་དེ་སྐྱེས་ཏུ་ཤིས་ལས། རྒྱུ་མ་  
 རྒྱུ་མ་པ་འདི་སྐྱེས་ཏུ་བདག་གིས་རྒྱུ་མ་ཏུ་ལྷན་པའི་འབྲས་ཏུ་ཐོབ་པོ་སྐྱེས་ཏུ་ཤིས་ལས་སྐྱེས་ལས།

ཀློང་པོ་

འཕྲིན་ལྷན་པུ་ཨུ་

༡༡། རབ་འཕྲོད་གྱིས་གསལ་བ། བཅོམ་ལྷན་འདས་དེ་ནི་མ་ལགས་  
པོ། རྟེན་ཅི་འོས་པ་དུ་ཞེས། བཅོམ་ལྷན་འདས་དེ་ནི་ཅི་ལ་ཡང་ཞུགས་པ་མ་ཞུ་  
པའི་ལྷན་དུ་ཆེ། དེས་ན་ལྷན་དུ་ཞུགས་པ་ཞེས་བཤུགས། ལཱ་ལྷན་ལ་ཡང་ལཱ་ལྷན་  
ལྷན་ལ་ཡང་ལཱ་ལགས། རྟེན་ལ་ཡང་ལཱ་ལགས། རྟེན་ལ་ཡང་ལཱ་ལགས། རྟེན་ལ་ཡང་  
ལཱ་ལགས། ལཱ་ལགས་ལ་ཡང་ལཱ་ལགས་པའི་ལྷན་དུ་ཆེ། དེས་ན་ལྷན་དུ་ཞུགས་པ་ཞེས་  
བཤུགས། རྟེན་ཅི་འོས་པ་དུ་ཞེས། བཅོམ་ལྷན་འདས་གསལ་བའི་ལྷན་དུ་ཞུགས་པས་བཤུ་

ལྷ་མ་ཏུ་བདག་གིས་རྒྱལ་ཏུ་ཞུགས་པའི་འབྲས་བུ་ཐོབ་པོ་ལྷ་མ་ཏུ་སེམས་པར་རྒྱུ་ན།  
 ད་ཅིང་དེའི་བདག་ཏུ་འདིན་པར་འགྱུར་ལགས་སོ། །སེམས་ཅན་ཏུ་འདིན་པ་དང་།  
 ལྷ་མ་ཏུ་འདིན་པ་དང་། བཀའ་བླ་ཏུ་འདིན་ཏུ་འགྱུར་ལགས་སོ། །བཅོམ་ཡུལ་འདས་  
 ལྷ་མ་བཀའ་འཁུལ་ལ། དཔལ་འབྱོར་འདི་དུ་ལྷ་མ་ཏུ་སེམས་ལ། ལན་ཅིག་ལྷིང་འོང་བས་འདི་  
 ལྷ་མ་ཏུ་བདག་གིས་ལན་ཅིག་ལྷིང་འོང་བའི་འབྲས་བུ་ཐོབ་པོ་ལྷ་མ་ཏུ་སེམས་ལྷ་མ་ལྷ་མ།  
 དཔལ་འབྱོར་ལྷིང་གསལ་ལ། བཅོམ་ཡུལ་འདས་དེ་ནི་ལྷ་ལགས་སོ། །དེ་ཅི་ལྷིང་ཏུ་ཞེས།

所

盛

三

[illegible]

གསལ་པ་ལ། བཅོམ་ལྷན་པ་དཔལ་ལྷན་སོ། །དེ་ཅི་ལྷན་དུ་ཞེས། གང་ལྷན་མི་འདྲ་བ་ཅི་དུ་ཞུགས་  
པ་འི་ཆོས་དེ་གང་ཡང་མ་མཆིས་པ་འི་ལྷན་དུ་ཞེ། དེས་ན་ལྷན་མི་འདྲ་བ་ཞེས་བགྱིད། །བཅོམ་ལྷན་པ་དཔལ་  
ལྷན་པ་གང་ལྷན་པ་ལ། དཔལ་ལྷན་པ་འདི་དེ་ལྷན་པ་དུ་སྐྱེས་པ། དགྲ་བཅོམ་པས་འདི་ལྷན་པ་དུ་བདག་གིས་དགྲ་  
བཅོམ་པ་ཅི་དཔལ་ལྷན་པ་དུ་སྐྱེས་པ་སྐྱེས་པ་ལ། དཔལ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་གསལ་པ་ལ། བཅོམ་ལྷན་པ་དཔལ་ལྷན་  
པ་གསལ་པ་ལ། དེ་ཅི་ལྷན་དུ་ཞེས། གང་དགྲ་དགྲ་བཅོམ་པ་ཞེས་བགྱིད་པ་འི་ཆོས་དེ་གང་ཡང་མ་མཆིས་པ་འི་  
ལྷན་དུ་ཞེ། །བཅོམ་ལྷན་པ་དཔལ་ལྷན་པ་ཅི་དགྲ་བཅོམ་པས་འདི་ལྷན་པ་དུ་བདག་གིས་དགྲ་བཅོམ་པ་ཅི་དགྲ་

張

[illegible]

45

॥

གྱི་བུ་རབ་འབྱོར་ནི་ཉེ་མོ་དེས་པ་མེད་པར་གནས་པ་རྣམས་ཀྱི་མཆོག་ཡིན་ཏེ། ཅི་ཡང་ཡང་མི་གནས་  
 པ་ས་ན་ཉེ་མོ་དེས་པ་མེད་པར་གནས་པ་ཞེས་ལུང་མི་སྟོན་ཡག་ས་སོ། །ཐུག་མེད་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ཤུགས་  
 སྤྲུལ་པ། རབ་འབྱོར་འདི་དེ་སྤྱི་མཐུན་ལུ་མེས་ལ། དེ་མཆོག་གི་ཤེས་པ་ས་དེ་མཆོག་གི་ཤེས་པ་པ་དགྲ་བཅོམ་  
 པ་ཡང་དག་པར་ཇེ་གས་པ་ཞེས་དེས་ཀྱུས་མཐུ་མེ་མེད་པས་གང་སྤངས་པ་ཞེས་དེ་.....གང་  
 ཡང་ཡོད་སྤྱི་མཐུན་ལུ་མེས་ལ། རབ་འབྱོར་གྱིས་གསེས་པ། ཐུག་མེད་ལྷན་འདས་དེ་ནི་མེད་པ་ས་སོ། །  
 དེ་མཆོག་གི་ཤེས་པ་ས་དེ་མཆོག་གི་ཤེས་པ་པ་དགྲ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་ཇེ་གས་.....པ་ཞེས་





སེམས་སྦྱོང་པར་བྱུང་། ཅི་ལ་ཡང་ལོ་གནས་པར་སེམས་སྦྱོང་པར་བྱུང་། །གཟུགས་ལ་ཡང་ལོ་  
 གནས་པར་སེམས་སྦྱོང་པར་བྱུང་། །སྒྲིང་དྲི་དང་དོ་དང་ཤིག་བྱུང་དེ་ཆོས་ལ་ཡང་ལོ་གནས་པར་སེམས་  
 སྦྱོང་པར་བྱུང་། །དབང་ཕྱོད་དེ་དྲི་ཕྱོད་པར་བྱུང་། །སྦྱོར་བུ་ཤིག་ལུས་དེ་དྲི་ཕྱོད་པར་བྱུང་། །དེ་དྲི་ཕྱོད་  
 དེ་དྲི་ཕྱོད་པར་བྱུང་། །དབང་ཕྱོད་དེ་དྲི་ཕྱོད་པར་བྱུང་། །ལུས་དེ་ཆོས་ལ་བྱུང་། །ལུས་དེ་ཆོས་ལ་བྱུང་།  
 །དབང་ཕྱོད་དེ་དྲི་ཕྱོད་པར་བྱུང་། །ལུས་དེ་ཆོས་ལ་བྱུང་། །ལུས་དེ་ཆོས་ལ་བྱུང་། །ལུས་དེ་ཆོས་ལ་བྱུང་།  
 །ལུས་དེ་ཆོས་ལ་བྱུང་། །ལུས་དེ་ཆོས་ལ་བྱུང་། །ལུས་དེ་ཆོས་ལ་བྱུང་། །ལུས་དེ་ཆོས་ལ་བྱུང་།

五

五

五

[illegible]

པར་རབ་འཕྲོར་ཁྱོད་མེས་པར་བྱའོ། །ཁྱོད་ཀྱིས་ཁོང་དུ་ཆུད་པར་བྱའོ། །གང་གཞུང་གི་སྤྱད་དེ་དག་གི་  
ཁྱེད་ཀྱི་སྤྱད་པ་དེ་སྤྱད་ཀྱི་འཛིན་རྟེན་གྱི་ཁམས་ན་སྤྱེས་པར་མཇུག་པུ་མེད་ལ་ལ་ཁྱིམ་གོས་རིན་པོ་  
མོ་ལྟ་བུ་དུ་ཁྱེས་རབ་ཏུ་གང་པར་བྱས་ཏེ། དེ་བཞིན་ག་ཤིག་ས་པ་དགུ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་  
རྒྱུ་གས་པ་ཤིས་དཔལ་ཆུས་རྣམས་ལ་སྤྱོན་པ་བྱེད་ན། རབ་འཕྲོར་འདི་ནི་སྤྱམ་དུ་མེས་པུ་སྤྱེས་  
པར་མཇུག་པུ་མེད་དེ་གཞི་དེ་ལས་པས་དེ་རྣམས་མཇུག་པུ་སྤྱེད་སྤྱེས་མཇུག་པུ་ རབ་འཕྲོར་ཁྱོད་ཀྱི་  
གསེལ་པ། བཅོམ་ལྷན་འདས་མཇུག་པུ་གསེལ་སོ། །བདེ་བར་ག་ཤིག་ས་པ་མཇུག་པུ་གསེལ་དེ།

རྒྱུ

པུའུ

པུའུ

༡༣༡། །སྒྲེས་པའམ་བུད་མེད་དེག་ནི་དེ་ལས་པསོད་ནམས་མད་དུ་བསྐྱེད་པ་གསལ་སོ། །  
བཅོམ་ལྷན་པའས་ཀྱིས་བཀའ་སྒྲུལ་པ། རབ་འབྱེད་གདགས་འཛིག་རྟེན་གྱི་སྐུ་མས་དེ་སྐྱེད་  
དེ་ལོ་ཆེ་སྒྲུ་བདུན་གྱིས་རབ་ཏུ་གད་བར་བྱས་ཏེ། དེ་བཞིན་ག་གེགས་པ་དག་བཅོམ་བ་ཡང་  
དག་པར་རྫོགས་པའི་སྐུ་མས་ཀྱིས་རྒྱུ་མས་ལ་སྐྱེན་པ་བྱེན་པ་བས། གདགས་ཆོས་ཀྱི་རྒྱུ་  
གྲངས་འདི་ལས་ཐུན་ཆོག་གཞི་པའི་ཆོགས་སུ་བཅད་པ་ཅོམ་བུའུ་རྒྱུ་། གཞིན་དག་ལ་  
ཡང་དག་པར་རབ་ཏུ་བསྐྱེད་དེ་ཡང་དག་པར་རབ་ཏུ་བསྐྱེད་ན། དེ་ཉིད་གཞི་དེ་ལས་པསོད་

༤

ནམས་ཆེས་མད་དུ་གྲངས་མེད་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བསྐྱེད་དོ། །ཡང་རབ་པ་འབྱེད་ས་ཕྱོགས་གང་ན་  
ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་འདི་ལས་ཐ་ན་ཆོག་པའི་བའི་ཆོས་སུ་བཅད་པ་ཅམ་འདོན་ཏམ་སྟོན་པའི་  
ས་ཕྱོགས་དེའི་ལྟ་དང་མེད་དུ་ལྟ་མ་ཡིན་དུ་བཅས་པའི་འདིག་རྟོན་གྱི་མཆོད་རྟོན་དུ་གྱུར་པ་ཡིན་ན་  
སུ་ཞིག་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་འདི་མེད་པ་དང་། དང་། འདྲི་བ་དང་། འཛིན་པ་དང་། འཆང་བ་དང་།  
ཤོག་པ་དང་། གུན་རྒྱུ་པ་ལས་ཕྱེད་པ་དང་། རྒྱུ་པ་འཛིན་དུ་ཡིད་ལ་ཕྱེད་པ་དེ་དོ་མཆོད་རབ་དང་  
དཔལ་པར་གྱུར་པ་ལྟ་ཅི་སྟོན་རྟོགས་དེན་སྟོན་པའམ། རྣམ་ལྟ་ཕྱོགས་ཡང་རྒྱུ་པར་གནས་

卷之五

[illegible]

ཉིད་པ་རིམ་ཏུ་བྱིན་པ་མེད་པའི་བྱིར་དེ། དེས་ན་སེམས་དཔའི་པ་རིམ་ཏུ་བྱིན་པ་ཞེས་བྱེད་པོ། རབ་  
འབྱེད་འདི་ནི་རྣམ་ཏུ་སེམས་། དེ་པ་ཞིན་ན་སེམས་པས་པ་སྤྱུང་། པའི་ཆོས་དེ་གང་ཡང་ཡོད་རྣམ་  
མཁན་རབ་འབྱེད་ཀྱིས་གསེལ་པ་། པའི་ཆོས་ལྡན་འདས་དེ་པ་ཞིན་ན་སེམས་པས་པ་སྤྱུང་སྟེ་  
པའི་ཆོས་དེ་གང་ཡང་མ་མཁོས་ལགས་སོ། །པའི་ཆོས་ལྡན་འདས་ཀྱིས་པ་གཤམ་རྣམ་པ་། རབ་  
འབྱེད་འདི་ནི་རྣམ་ཏུ་སེམས་། ཉིད་པ་སྤྱུང་བྱི་ཉིད་ཆོས་པའི་འདི་ག་ཏེ་ན་གྱི་པ་མས་ནས་འདི་  
རྣམ་པའི་ཉིད་ཡོད་པ་དེ་མང་པ་པོ་ན་རྣམ་པ་། རབ་འབྱེད་ཀྱིས་གསེལ་པ་། པའི་ཆོས་ལྡན་



卷之四

༡༣། །འདས་པའི་རུལ་དེ་མང་ལགས་སོ། །པད་པར་ག་ཤེགས་པ་མང་ལགས་  
 སོ། །དེ་ཅི་འོས་པ་དུ་ཞིན། པེའོ་མ་ལྟར་འདས་པའི་རུལ་གང་ལགས་པ་དེ་རུལ་མ་  
 མཆིས་པར་དེ་བཞིན་ག་ཤེགས་པས་གསུངས་པའི་སྤྲུང་དུ་སྟེ། དེས་ན་པའི་རུལ་ཞིས་  
 པ་ཞི་འོ། །འདྲི་ཏེ་བྱེད་ཀྱི་ཁམས་གང་ལུགས་པ་དེ་དག་ཁམས་མཆིས་པར་དེ་བཞིན་ག་ཤེགས་  
 པས་གསུངས་པའི་སྤྲུང་དུ་སྟེ། དེས་ན་འདྲི་ཏེ་བྱེད་ཀྱི་ཁམས་ཞིས་པ་ཞི་འོ། །པེའོ་མ་ལྟར་  
 འདས་ཀྱིས་པག་འཁྱུལ་པ་ལ་འཁྱེད་འདྲི་སྤྲུང་དུ་ཞིས་པ། སྟེས་པུ་ཆེན་པོའི་མཆོན་པུ་མ་ཏུ་

ཅུ་གཉིས་པོ་དེ་དག་གིས་དེ་མཆིན་གསེགས་པ་དགྲ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སྐད་སྨྲ་།  
ཐུས་ཐུ་བཟུ་བར་བྱ་སྒྲུལ་མམ། རབ་འཕྱེར་གྱིས་གསོལ་པ། བཅོམ་ཐུན་འདས་དེ་ནི་མ་ལག་སྟོ།  
དེ་ཅི་ལྟར་ཁྱེད་ཀྱིས་སྒྲིལ་སྒྲུལ་ཁྱེད་པོའི་མཆིན་སྒྲུལ་ཅུ་གཉིས་པོ་གང་དག་དེ་མཆིན་གསེགས་པ་གཞུང་ལ་བ་དེ་དག་མཆིན་པ།  
མཆིན་པར་དེ་མཆིན་གསེགས་པས་གསུང་པོའི་སྐད་སྨྲ་། དེས་ན་སྒྲིལ་སྒྲུལ་ཁྱེད་པོའི་མཆིན་སྒྲུལ་ཅུ་གཉིས་པོས་ཕྱོགས་བཅོམ་པ།  
རྒྱན་འདས་གྱིས་བཀའ་སྒྲུལ་པ། རབ་འཕྱེར་གྱིས་བཀའ་སྒྲུང་མེད་གང་ལ་ལཱ་ལྷན་གྱིས་ཐུས་པ་དང་།  
གྲོའི་གྲུང་གི་ཁྱེད་པོའི་སྐད་སྨྲ་བའདུག་པས། གང་གིས་ཆོས་ཀྱི་ནུལ་གྲུང་འདི་ལས་བཞུགས་པ།

༡༣༡ ། བཞི་པའི་ཆོག་ལ་སྤྱི་བཅད་བཅུ་མ་བཟུང་སྟེ་གཞི་ནད་ག་ལ་ཡང་དག་པར་བཟུང་  
 བྱུང་། དེ་ཉིད་གཞི་དེ་ལས་བསྐྱེད་ཀྱིས་ཆོས་མཐུན་གྱིས་མེད་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བཟུང་དོ། །དེ་ནས་  
 ཆོ་དད་ལྡན་པ་དཔལ་འཕྱེད་ཆོས་ཀྱི་ལུགས་ཀྱིས་མཆོམ་ལྟུང་སྟེ། དེས་མཆོམ་ཀྱིས་ནས་བཅུ་མ་ལྡན་  
 འདས་ལ་འདི་སྒྲིལ་དེས་གསོལ་དོ། །ཆོས་ཀྱི་ཀྱིས་གྲངས་འདེད་བཞིན་གསེགས་བའི་སྟེང་པས་  
 གསུངས་པ་ནི། བཅུ་མ་ལྡན་འདས་དེ་མཆོར་ལགས་སོ། །པདྨ་པར་གསེགས་བའི་མཆོར་ལགས་  
 སོ། །དེ་བཅུ་མ་ལྡན་འདས་པ་དག་གི་ཡེ་ཤེས་སྟེས་རྩུབ་ཆད་པ་དག་གིས་ཆོས་ཀྱི་ཀྱིས་གྲངས་འདེད་

ཕྱོད་ཀྱིས་ཡང་མ་ཐོས་ལགས་སོ། །བཅོམ་ལྷན་འདས་མདོ་སྡེ་བཤད་བའི་ལ་གང་དག་ཡང་དག་  
པར་འདུག་ཤིས་པ་སྤྱད་པར་འགྱུར་པའི་སེམས་ཅན་དེ་དག་ནི་དོ་མཚར་རབ་དང་ལྷན་པར་འགྱུར་ལགས་  
སོ། །དེ་ཅི་འོས་པ་དུ་ཞེ་ན། བཅོམ་ལྷན་འདས་ཡང་དག་པར་འདུག་ཤིས་པ་གང་ལགས་པ་དེ་ཅི་དང་  
འདུག་ཤིས་མ་མཆིས་པའི་སྤྱད་པར་སྡེ། དེས་ན་ཡང་དག་པར་འདུག་ཤིས་ཡང་དག་པར་འདུག་ཤིས་ཞེས་  
དེ་བཞིན་གསེགས་པས་གསུངས་སོ། །བཅོམ་ལྷན་འདས་བདག་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་འདི་བཤད་  
པ་ལ་རྟོག་ཅིང་མོས་པ་ནི། བདག་ལ་དོ་མཚར་མ་ལགས་ཀྱི། བཅོམ་ལྷན་འདས་སྤྱད་མའི་ཆོ་

ཨཱམ་  
ཧཱུམ་  
ཧཱུམ་

༣༩། །སྒྲིབ་མའི་དུས་ལྟ་བུ་རྒྱུ་ལྟ་བུ་ལ་སྒྲིབ་མ་ཅན་གང་དག་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་གྲངས་འདི་  
མེད་པ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་ལྟ་བུ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་།  
དེ་དག་ནི་དེ་མཆོད་རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་།  
བདག་ཏུ་འདུ་ཤིང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་།  
ཤིང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་།  
ཤིང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་།  
ཤིང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་། རྒྱུ་བ་དང་།

200

གཤམ་གཏུ་འདུ་ཤེས་པ་གང་ལགས་པ་དེད་གཏུ་འདུ་ཤེས་ཐམས་ཅད་དང་། བྲལ་བ་ཤིས་དང་།  
དུམ་ཏེ། རྟེན་ཅི་ཤིས་དུམ་ཏེ་ན། སངས་རྒྱལ་བ་ཅོམ་ལྷན་འདས་ནམས་ནི་འདུ་ཤེས་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་  
བ་ཤིས་དུམ་ཏེ། རིས་ཏེ་ཅིས་གསོལ་བ་དང་། བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ཆེ་དང་ལྷན་པ་རབ་འཕྱེར་བ་  
འདིས་ཏེ་ཅིས་བཀའ་ལྷན་ཏེ། རབ་འཕྱེར་དེ་དེ་བཞིན་ནོ། རྟེན་ཅི་ཤིས་ཏེ། སེམས་ཅན་གང་དག་  
མེད་ཅི་འདི་བཤད་པ་ལ་མི་སྐྱེ་གཏུ་འདུ་ཤེས་པ་འདུ་ཤེས་པ་དེད་གཏུ་འདུ་ཤེས་པ་འདུ་ཤེས་པ་  
དང་ལྷན་པ་འཕྱེར་བ་ཏེ། རྟེན་ཅི་ཤིས་ཏེ། རབ་འཕྱེར་པ་འདི་ཤིས་ཏེ། རྟེན་ཅི་ཤིས་ཏེ།

ཨོཾ

ཨོཾ

ཨོཾ

༡༡།

།གསེགས་པས་གསུངས་ཏེ། བཞེས་ཏུ་བྱིན་པ་དམ་པ་གད་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་  
གསུངས་པ་དེས་རས་ཀྱིས་བཅོམ་ལྷན་པ་དཔག་ཏུ་མེད་ཚད་མེད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་གསུངས་  
པའི་བྱིན་ཏེ། དེས་ན་མ་རྟེན་ཏུ་བྱིན་པ་དམ་པ་ཞིས་བྱེད། །ཡེད་རབ་འབྱུང་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་  
བཞེད་པའི་པ་རྟེན་ཏུ་བྱིན་པ་གད་ཡིན་པ་དེ་ཉིད་པ་རྟེན་ཏུ་བྱིན་པ་མེད་དོ། །དེ་ཅིའི་བྱིན་ཞིན། རབ་  
འབྱུང་གད་གི་ཆོ་ག་ཡིད་གའི་རྒྱལ་པོས། དའི་ཡུན་ལག་དང་ཉིད་ལག་རྣམས་བཅད་པར་གྱུར་པ་  
དའི་ཆོ་དཔ་བདག་ཏུ་འདུ་གིས་སམ། ལེམས་ཅན་ཏུ་འདུ་གིས་སམ། རྟོག་ཏུ་འདུ་གིས་སམ།

གང་ཟག་ཏུ་འདུ་གཤིས་ཀྱི་ལ་ལུ་ལོང་། ད་ལ་འདུ་གཤིས་ཅི་ཡང་མེད་ལ་འདུ་གཤིས་མེད་པར་གྱུར་བ་  
ཡང་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དུ། འདི་ཅི་ཕྱིར་ཞིན། རབ་འབྱོར་གལ་ཏེ་དེ་འི་ཆོ་ད་ལ་བདག་ཏུ་འདུ་གཤིས་  
ལུང་། དེ་འི་ཆོ་གཞི་དཔེ་མཐུ་ཕྱི་འདུ་གཤིས་ཀྱི་འབྱུང་ལ། མཐུ་མཐུ་ལ་ཏུ་འདུ་གཤིས་པ་དང་། ལྷོ་གཏུ་  
འདུ་གཤིས་པ་དང་། གང་ཟག་ཏུ་འདུ་གཤིས་ཀྱི་ལུང་། དེ་འི་ཆོ་གཞི་དཔེ་མཐུ་ཕྱི་འདུ་གཤིས་ཀྱི་འབྱུང་པའི་ཕྱིར་  
ལྷོ་དེ་དང་འབྱོར་དཔེ་མཐུ་ལ་འདུ་གཤིས་ཏེ། འདུ་གཤིས་པ་དང་འདུ་གཤིས་པ་དང་འདུ་གཤིས་པ་དང་། འདུ་གཤིས་པ་  
པའི་ཕྱིར་ཕྱི་འདུ་གཤིས་པ་དེ་འི་ཆོ་གཏུ་ལ་དཔེ་མཐུ་ལ་འདུ་གཤིས་པ་དང་། མཐུ་མཐུ་ལ་ཏུ་འདུ་གཤིས་པ་དང་།



卷之四

༣༣। རྩོག་ཏུ་འདུ་གེས་པ་དང་། གང་ཟག་ཏུ་འདུ་གེས་པ་མ་གྱུར་དོ། །རབ་  
 འཕྲོར་དེ་ལྟ་བུ་སྒྲུབ་ན། ལྷ་ལྷུན་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པས་འདུ་གེས་བསྐྱེད་པ་ལྟ་བུ་  
 བར་སྒྲུབ་པ་ཏེ། ལྷ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པ་དེ་ལྷ་ལྷུན་ལྷུན་པས་བསྐྱེད་པར་གྱུར་ཤོ། །གཟུགས་  
 ལ་ཡང་མི་གནས་པར་སེམས་བསྐྱེད་པར་གྱུར་ཤོ། །སྒྲུབ་དེ་དེ་དེ་དེ་དེ་དག་གྱུ་ལ་ཡང་མི་གནས་པར་  
 སེམས་བསྐྱེད་པར་གྱུར་ཤོ། །ཆོས་ལ་ཡང་མི་གནས་པར་སེམས་བསྐྱེད་པར་གྱུར་ཤོ། །ཆོས་མེད་པ་ལ་  
 ཡང་མི་གནས་པར་སེམས་བསྐྱེད་པར་གྱུར་ཤོ། །ཅི་ལ་ཡང་མི་གནས་པར་སེམས་བསྐྱེད་པར་གྱུར་ཤོ། །

དེ་ཅི་འུ་མེན། གནས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཉིད་མི་གནས་པ་འུ་མེན་ཏེ། དེ་བས་ན་དེ་བཞིན་གསེས།  
པས་འདི་སྒྲུབ་དུ། རྒྱུ་རྒྱུ་མེས་ས་དཔའ་གང་ལ་ཡང་མི་གནས་པར་སྒྱུ་པ་སྒྱུ་པར་བྱའོ། །ཞིས་  
གསུངས་སོ། །ཡང་རབ་འབྱེད་ལྟ་བུ་མེས་ས་དཔའ་འདི་སྒྲུབ་མེས་ས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་གྱི་  
ཕྱིར་སྒྱུ་པ་ཡོངས་སུ་བདད་པར་བྱའོ། །མེས་ས་ཅན་དུ་འདུགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཉིད་ཀྱང་འདུ་  
གསེས་མེད་པ་ལྟེ། དེ་བཞིན་གསེས་པས་མེས་ས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཅེས་གང་དག་གསུངས་པ་འདི་  
མེས་ས་ཅན་དེ་དག་ཉིད་ཀྱང་མེད་པའོ། །དེ་ཅི་འུ་མེན། རབ་འབྱེད་དེ་བཞིན་གསེས་

ཨོཾ

ཉེས་པ་གཅིད་པ་

༡༣། །པ་ཅི་ཡང་དག་པར་གསུང་བ། བདེན་པར་གསུང་བ། དེ་མཆིན་ཅིང་དུ་གསུང་  
བ་ཏུ། དེ་མཆིན་ག་སྟེགས་པ་ནི་ལོག་པར་གསུང་བ་མ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །ཡང་རབ་འབྱེད་  
དེ་མཆིན་ག་སྟེགས་པས་ཆོས་གང་ཡང་མཛོན་པར་རྩོགས་པར་སངས་ཀྱིས་པ་འཇམ། བསྟན་  
པ་དེ་ལ་ནི་བདེན་པ་ཡང་མེད། བརྟུན་པ་ཡང་མེད་དོ། །རབ་འབྱེད་འདི་ལྟ་ལྟ། དཔེར་ན་  
མིག་དང་ལྟན་པའི་མི་ཞིག་ལྟར་པར་ལྟགས་ན་ཅི་ཡང་མི་མཐོང་བ་དེ་མཆིན་དུ་གང་དཔོན་པོ་དུ་སྟེང་  
པས་ལྟོན་པ་མཛོས་སུ་གཏོང་བའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་བཟུ་བར་བྱའོ། །ཡང་རབ་འབྱེད་འདི་

ལྷ་ལྷེ་དཔེར་ན། རྣམ་ལངས་ཏེ་ཉི་མ་གར་ནས་མིག་དང་ལྷན་པའི་མིས་གཟུགས་རྣམ་པ་སྤྱོད་ཆོག་ས་  
 དག་ལ་ཐོབ་པ་དེ་བཞིན་དུ། གང་དངོས་པོར་མ་ལྟར་བས་སྤྱོད་པ་ཡོངས་སུ་གཏོང་བའི་བྱེད་ཆུབ་སེམས་  
 དཔལ་པལ་བར་བྱའོ། །ཡང་རབ་འབྱོར་རིགས་སྤྱི་བྱུང་ལ། རིགས་སྤྱི་བྱུ་མོ་གང་དག་ཆོས་སྤྱོད་ནས་  
 རྒྱ་མཚོ་འདྲིམ་པ་དང་། འདྲིམ་པ་དང་། འཆང་བ་དང་། གྲོག་པ་དང་། ལུན་ཆུབ་པ་དང་བྱེད་པ་དང་།  
 ལྷན་པ་དག་ལ་ཡང་སྤྱོད་ཆེན་ཡང་དག་པར་རབ་ཏུ་སྤྱོད་པ་དེ་དག་ནི་དེ་བཞིན་ག་ཤེས་པས་མཚན་  
 དེ་བཞིན་ག་ཤེས་པས་གཟིགས་ཏེ། སེམས་ཅན་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ནི་བསོད་ནམས་སྤྱི་བྱུང་པོ་དཔལ་

藏經

འཕྲ། ཁུ་མེད་པ་བསྐྱེད་པ་རྒྱུ་རེ། །ཡང་རབ་འབྱོར་སྒྲིམ་པ་འཇམ། བུད་མེད་གང་།  
 འི་ག་སྒྲ་དྲི་དུས་ཀྱི་ཆོ་ལུས་གང་སྒྲུའི་སྒྲུང་གི་བྱེ་མ་སྒྲེད་ཡོངས་སྒྲ་གཏོང་ལ། བྱེད་ཀྱི་དུས་དང་།  
 བྱེད་དྲི་དུས་ཀྱི་ཆོ་ཡང་ལུས་གང་སྒྲུའི་སྒྲུང་གི་བྱེ་མ་སྒྲེད་ཡོངས་སྒྲ་གཏོང་སྟེ། རྣམ་གྲངས་འདི་སྟེ།  
 བུད་པ་རྒྱལ་པ་བྱེ་བ་ཁྲག་གིས་འབུམ་ཕྱག་དུ་མཇུག་ལུས་ཡོངས་སྒྲ་གཏོང་བ་བས། གང་གིས་ཆོས་  
 ཀྱི་རྣམ་གྲངས་འདི་ཐོས་ནས་མི་སྒྲོང་ན། དེ་ཉིད་གཞི་དེ་ལས་བསེད་ནམས་ཆོས་མང་དུ་གྱུར་ས་་་་  
 མེད་དཔག་ཁུ་མེད་པ་བསྐྱེད་ན། གང་གིས་ཡེ་གི་རྒྱུ་ནས་ལེན་པ་དང་། འདི་ནི་པ་དང་།

འཆད་པ་དང་། རྟོག་པ་དང་། ཀུན་རྒྱུ་པ་པར་བྱེད་པ་དང་། གཞན་དག་ལ་ཡང་རྒྱ་ཆེར་ཡང་དག་པར་  
 དཔ་ཏུ་སྒྲིན་པ་བྱུ་ཅི་སྒྲིན་། ཡང་དཔ་འབྱོར་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་འདི་ནི་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་  
 ཅིང་མཆོད་པ་མེད་དེ། འདི་དེ་རྣམ་པར་སྒྲིན་པ་ཡང་བསམ་པ་གྱིས་མི་བྱུང་པ་ཉིད་ཏུ་རིག་པར་བྱེད་།  
 ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་འདི་ནི་ཐུག་པ་མཆོག་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་དེ་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་དོན་  
 དང་། ཐུག་པ་བྱུང་ཏུ་སྒྲིན་པ་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་དེ་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་དོན་ཀྱི་  
 རྒྱུར་དེ་བཞིན་གསུངས་པས་གསུངས་། །གང་དག་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་འདི་མེད་པ་དང་།

盛德堂

༣༡। །འདི་ནི་པ་དང་། རུང་པ་དང་། སྒོ་ག་པ་དང་། གུན་རྒྱུ་པ་པར་བྱེད་པ་དང་།  
གཞི་རྩ་དག་ལས་ཡང་རྒྱ་ཆེར་ཡང་དག་པར་རབ་ཏུ་སྤྲོན་པ་དེ་དག་ནི་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་མཐུན་།  
དེ་བཞིན་གསེགས་པས་གཟིགས་ཏེ། སེམས་ཅན་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ནི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་  
དཔག་ཏུ་མེད་པ་དང་ལྷན་པར་འབྱུང་། བསོད་ནམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་བསམས་ཀྱིས་མི་བྱུང་པ་དང་། བརྗོད་  
པ་མེད་པ་དང་། གཞི་ལས་ཏུ་མེད་པ་དང་། ཚད་མེད་པ་དང་ལྷན་པར་འབྱུང་ཏེ། སེམས་ཅན་དེ་  
དག་ཐམས་ཅད་དེ་ཕུང་རྒྱུ་པ་ལས་ཐོགས་པར་འབྱུང་བོ། །དེ་ཙམ་གྱི་ཕྱིར་ཞིན། དག་པོ་

འཕྲོད་པ་ལ་མཐོང་པ་ལྟ་བུ་ལྟོས་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་འདི་མཉམ་པར་མི་རུས་ཏེ། བདག་  
 ཏུ་ལྟ་བུ་ལྟོས་ཆོས་ཀྱིས་མ་ཡིན། སེམས་ཅན་ཏུ་ལྟ་བུ་ལྟོས་ཆོས་ཀྱིས་མ་ཡིན། རྟོག་ཏུ་ལྟ་བུ་ལྟོས་  
 ཀྱིས་མ་ཡིན་ཞིང་། གང་ཟག་ཏུ་ལྟ་བུ་ལྟོས་ཆོས་ཀྱིས་མཉམ་པ་དང་ལྷན་བདད་བརྒྱད་བདད་པ་ལྟ་བུ་ལྟོག་  
 བདད་ཀྱི་རྣམ་ཐོབ་པར་ཕྱིན་མི་རུས་ཏེ། དེ་ནི་གཞན་མེད་པའི་ཕྱིར་ལོ། ། ཡང་ཡང་འཕྲོད་པ་ཕྱོགས་  
 གང་ན་མདོ་ལྟེ་འདི་ལྟོས་པའི་སྤྱོད་ཀྱིས་དེ་ལྟ་བུ་དང་མི་དང་ལྟོས་ཆོས་ཀྱིས་མཉམ་པ་ཅན་པའི་འདི་ག་རྟོག་ཀྱིས་  
 མཆོད་པ་བྱ་བར་འོས་པར་འགྱུར་ལོ། ། སྤྱོད་ཀྱིས་དེ་ལྟ་བུ་བར་འོས་པ་དང་། སྒོར་བ་བྱ་བར་



ཏྲ

འཕྲུལ་

གཏུག་

༡༣། འཕྲུལ་པ་ལ་འཕྲུལ་ཏེ། སྤྲེལ་སྤྲེལ་དེ་ནི་མཆོད་རྟེན་ལྷ་བུ་འཕྲུལ་རོ། །  
ལྷ་པོ་འཕྲུལ་རྟེན་སྤྲེལ་བྱེད་ལ། རྟེན་སྤྲེལ་བྱེད་པ་ལ་འཕྲུལ་བྱེད་ལྷ་པོ་འཕྲུལ་རོ། །  
ལྷ་པོ་འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ།  
འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ།  
འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ།  
འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ། འཕྲུལ་བྱེད་ལ།

མདས་ཆུས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཐོབ་པར་འགྱུར་བའི་བྱིར་རོ། །རབ་འབྱོར་དམ་མཛོད་པར་གྱིས་ཏེ། རདས་པའི་  
རུས་བསྒྲུབ་པ་བྱུངས་མེད་པའི་ཡུང་ཆེས་གྲངས་མེད་པ་ན། དེ་བཞིན་གསེགས་པ་དབྱེ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་  
པར་རྟོགས་པའི་རུས་མར་མེ་མཛོད་བྱིས་པོས་བྱི་ཡུང་ཆེས་སྒྲུབ་པ་ན། མདས་ཆུས་བྱེད་ཐབས་ཀྱི་གཞི་ལྟར་  
བྱུང་བ་ལྟར་བཞིན་དག་ཀྱིས་པར་མཛོད་པར་བྱས་ཏེ། མཛོད་པར་མཛོད་པར་བྱས་ནས་བྱུགས་ཀྱིས་པར་མ་  
བྱས་ཏེ། རབ་འབྱོར་མདས་ཆུས་བཅོམ་ལྟར་འདས་དེ་དག་དམ་མཛོད་པར་བྱས་ནས་བྱུགས་ཀྱིས་པར་མ་  
བྱས་པ་དང་ཡིན་པ་དང་། གྱི་མའི་རུས་སྒྲུབ་བྱེད་ཐབས་ཀྱིས་པར་མཛོད་ཀྱི་འདི་མེད་པ་དང་། འདི་པ་དང་།

ཀློང་པོ་

ཀློང་པོ་

ཀློང་པོ་

༡༡། །འདྲིན་པ་དང་། འཆ་དཔ་དང་། གྲོག་པ་དང་། ཀུན་ལྡན་པ་དང་། གཤམ་པ་དང་།  
རལ་འབྱེད་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་།  
རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་།  
པལ་པ་དང་། །རལ་འབྱེད་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་།  
རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་།  
གི་པལ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་། རྒྱུ་པ་དང་།

འཕྲུལ་པ་འཕྲུལ་རོ། །ཡང་འཕྲུལ་ཆེས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་འདི་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་སྟེ། དེ་  
 རྣམ་པར་སྒྲིན་པ་ཡང་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་ཉིད་དུ་རྟོག་པར་བྱའོ། །དེ་ནས་བཙུག་པ་ལྟར་འདས་ལྟ་  
 དང་ལྟར་པར་པ་འཕྲུལ་གྱི་རྣམ་པ་རྒྱུད་ཅེས་གསལ་ངོ། །བཙུག་པ་ལྟར་འདས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཐེག་  
 པ་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་རྣམས་ཀྱིས། ཇི་ལྟར་གནས་བར་བཞུ། ཇི་ལྟར་བསྐྱབ་པར་བཞུ།  
 ཇི་ལྟར་སེམས་དབུ་བཟུང་བར་བཞུ། ཇི་ལྟར་ཅེས་གསལ་པ་དང་། བཙུག་པ་ལྟར་འདས་ཀྱིས་ཆེ་  
 དང་ལྟར་པར་པ་འཕྲུལ་ལ་འདི་རྒྱུད་ཅེས་བཀའ་སྤྲུལ་ངོ། །འཕྲུལ་འདི་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་

ཀློག་

ལྷ་གཙུག་

པུ་ཆུང་

༡༩༡

།དཔའི་ཐེག་པ་ལ་ཡང་དག་པར་རྒྱགས་པས་འདི་སྒྲུམ་དུ་བདག་གིས་སེམས་  
ཅན་ཐུགས་ཅད་སྤྱད་པོ་ལྷག་མ་མེད་པའི་སྤྱད་ན་ལས་དངས་པའི་དབྱིངས་སུ་ཡོངས་སུ་སྤྱད་ན་  
ལས་བཟུང་། །དེ་ལྟར་སེམས་ཅན་ཆོད་མེད་པ་ཡོངས་སུ་སྤྱད་ན་ལས་འདས་ཀྱང་། སེམས་  
ཅན་གང་ཡང་ཡོངས་སུ་སྤྱད་ན་ལས་འདས་པར་གྱུར་པ་མེད་དེ་སྒྲུམ་དུ་སེམས་བསྐྱེད་པར་  
བྱའོ། །དེ་ཅི་འི་ཕྱིར་ཞེ་ན། དཔ་འཕྱོར་གས་དེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དབང་སེམས་ཅན་དུ་འདུ་གིས་  
འདུག་ན་དེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དབང་ཞེས་མི་བྱ་ལ། གང་ཟག་གི་བར་དུ་འདུ་གིས་འདུག་ན་ཡང་།

དེ་བྱུང་ཕྱི་ལོ་ལྷོ་མ་ལ་དཔལ་ཞེས་མི་བྱ་བའི་བྱིར་རྟོ། །དེ་ཅི་འདྲི་བྱིར་ཞེས། རབ་འབྱེར་བྱུང་ཕྱི་ལོ་ལྷོ་མ་ལ་དཔལ་  
 བྱི་ག་ལ་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆོས་དེ་གང་ཡང་མེད་པའི་བྱིར་རྟོ། །རབ་འབྱེར་འདྲི་  
 ལྷོ་མ་དུ་མེས་མ། དེ་བཞིན་ག་གི་གས་པས་དེ་བཞིན་ག་གི་གས་པ་མར་མེ་མཛེད་ལས་གང་སྒྲུབ་མེད་པ་  
 ཡང་དག་པར་ཞུགས་པའི་བྱུང་ཕྱི་ལོ་ལྷོ་མ་ལ་དཔལ་ཞེས་ཆོས་དེ་གང་ཡང་མེད་པར་ཞུས་  
 མམ། དེ་སྐད་ཅེས་བཀའ་སྤྲུལ་བ་དང་། བཅོམ་ལྷན་འདས་ལ་ཆོ་དང་ལྷན་པ་རབ་འབྱེར་བྱིས་འདྲི་སྐད་  
 ཅེས་གསོལ་ཏོ། །གཅོམ་ལྷན་འདས་དེ་བཞིན་ག་གི་གས་པས་དེ་བཞིན་ག་གི་གས་པ་མར་མེ་མཛེད་ལས་

ཀློང་པོ་

ཐུགས་ཀྱིས་མཆོད་པའི་མཆོད་པ་

༡༩༩། །གང་ལྟར་མཆོད་པ་ཡང་དག་པར་ཤོག་པས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་མཛོད་པར་ཤོག་པས་པར་  
མངས་ཆུས་པའི་ཆོས་དེ་གང་ཡང་མ་མཆོས་སོ། །དེ་སྐད་ཅེས་གསེས་པ་དང་། བཅོམ་ཐུན་པར་  
ཁྱིམ་ཆེ་དང་ཐུན་པར་བའི་ཕྱི་ལ་འདི་སྐད་ཅེས་པ་གང་སྟུང་ཏེ། །རབ་འབྱུང་དེ་དེ་བཞིན་པོ། །དེ་དེ་  
བཞིན་ཏེ། དེ་དེ་ཞིན་གསེགས་པས་དེ་བཞིན་གསེགས་པ་མཛུགས་པ་མཛོད་པས་གང་ལྟར་མཆོད་པ་  
ཡང་དག་པར་ཤོག་པས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་མཛོད་པར་ཤོག་པས་པར་མངས་ཆུས་པའི་ཆོས་དེ་གང་ཡང་  
མཆོད་ཏེ། །རབ་འབྱུང་གསལ་ཏེ་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་གང་མཛོད་པར་ཤོག་པས་པར་མངས་ཆུས་

པའི་ཚེས་དེ་ལྟར་ཞིག་ཡོད་པར་གྱུར་ན། དེ་བཞིན་གསེགས་པ་མར་མེ་མཛད་ཀྱིས་ད་ལ་བྱམ་བེད་  
ཁྱེད་ཁྱེད་མ་འོངས་པའི་དུས་ན། དེ་བཞིན་གསེགས་པ་དགྲ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་  
རྒྱལ་བུ་གྱུ་བྱུ་པ་ཞེས་བྱ་བར་འགྱུར་དེ་ཞིས་ལུང་མི་སྟོན་པ་ཞིག་ན། རབ་འབྱོར་འདི་ལྟར་དེ་བཞིན་  
གསེགས་པས་གང་སྒྲན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱུང་རྒྱུ་ལ་ཁྱེད་པར་རྫོགས་པར་སངས་  
རྒྱལ་པའི་ཚེས་དེ་ལྟར་ཡང་མེད་ །པས་དེའི་བྱིར་དེ་བཞིན་གསེགས་པ་མར་མེ་མཛད་ཀྱིས་ད་ལ་བྱམ་བེད་  
བེད་ཁྱེད་ཁྱེད་མ་འོངས་པའི་དུས་ན་དེ་བཞིན་གསེགས་པ་དགྲ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་





བར་རྩོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་མཛོམས་པར་རྩོགས་པར་སངས་རྒྱས་པའི་ཆོས་དེ་གང་ཡང་མེད་པའི་ཕྱིར་  
 རྟོག་རྩལ་འབྱུང་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་ཆོས་གང་མཛོམས་པར་རྩོགས་པར་སངས་རྒྱས་པའོ།  
 བསྟན་པ་དེ་ལ་བདེན་པ་ཡང་མེད། བརྟུན་པ་ཡང་མེད་དོ། །དེ་བས་ན་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་  
 ཆོས་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་སོ་ཞེས་གསུངས་སོ། །རབ་འབྱུང་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཅེས་  
 བྱ་བ་ནི། དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཆོས་མེད་པ་ཡིན་ཏེ། དེས་ན་ཆོས་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་  
 ཞེས་བྱའོ། །རབ་འབྱུང་འདི་སྟ་སྟ་དཔེར་ན། སྤྱིས་བུ་ཞིག་མའི་ལུས་དང་རྩེན་ཞིང་

盛

२४७५

六

၁၉

༡༣། །ལུས་ཆེན་པོར་གྱུར་བ་པའི་ནོར། །ཆོ་དང་ལྷན་བ་དབ་འཕྱོར་གྱིས་གསོ་སྤྲུལ་པ།  
 བཅོམ་ལྷན་འདས་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་སྦྱིས་བུ་ཞིག་མི་འུས་དང་ལྷན་ཞིང་ལུས་ཆེན་པོ་.....  
 ཞེས་གང་གསུངས་པ་དེ་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་ལུས་མ་མཆིས་པར་གསུངས་ཏེ། དེས་ན་ལུས་  
 དང་ལྷན་ཞིང་ལུས་ཆེན་པོ་ཞེས་བགྱིའོ། །བཅོམ་ལྷན་འདས་གྱིས་བཀའ་སྤྲུལ་པ། དབ་འཕྱོར་  
 དེ་དེ་བཞིན་ནོ། །དེ་དེ་བཞིན་ཏེ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་གང་ཡོད་སྒྲིབ་དུ་བཤད་གྱིས་སེམས་ཅན་  
 རྣམས་ཡོད་སྤྲུལ་ལས་བཟུང་ཞེས་བཤད་ན། དེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་ཞེས་མི་བྱའོ། །དེ་

120

ཅི་འཕྱིར་ཞེ་ན། དཔལ་འབྱོར་གང་ཕྱད་ རྒྱལ་སེམས་དཔལ་འཛིན་ཕྱབ་པའི་ཚུན་གང་ཡང་ཡོད་སྟེ་སྟེ་  
མཁའ་ དཔལ་འབྱོར་གྱིས་གསེས་པ། བཅོམ་ལྷན་འདས་དེ་ནི་མ་ལགས་སོ། །བཅོམ་ལྷན་  
འདས་གྱིས་བཀའ་རྒྱལ་པ། དཔལ་འབྱོར་དེ་བས་ན། དེ་བཞིན་གསེགས་བསམ་ཚེས་བམས་ཅད་ནི་སྟེ་  
ཅན་མེད་པ། རྒྱུ་མེད་པ་གང་ཟག་མེད་པའི་ཞེས་གསུངས་སོ། །ཡང་དཔལ་འབྱོར་ཕྱད་རྒྱལ་སེམས་  
དཔལ་གང་ཞེ་གཤམ་འདི་སྒྲུབ་དུ། བདག་གསེས་ཞིང་བཀོད་པ་རྣམས་སྒྲུབ་པའི་ཞེས་བེད་ན། དེ་ཡང་དེ་བཞིན་  
དུ་བརྗོད་པར་བྱའོ། །དེ་ཅི་འཕྱིར་ཞེ་ན། དཔལ་འབྱོར་ཞིང་བཀོད་པ་རྣམས་ཞིང་བཀོད་པ་རྣམས་ཞེས་



[illegible]

ཀློང་པོ་

ལྷ་པོ་

གཞི་པོ་

༡༡། །རབ་འབྱོར་འདི་དེ་སྒྲུབ་དུ་སེམས། དེ་བཞིན་གསེགས་པ་ལ་ཆོས་ཀྱི་སྒྲུབ་མའང་  
སྒྲུབ་མཐུ། རབ་འབྱོར་གྱིས་གསོལ་པ། བཅོམ་ལྡན་འདས་དེ་དེ་ལྟར་ལགས་ཏེ། དེ་བཞིན་གསེགས་པ་ལ་ཆོས་ཀྱི་སྒྲུབ་མའོ། །བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་བཀའ་སྒྲུབ་པ། རབ་འབྱོར་འདི་དེ་  
སྒྲུབ་དུ་སེམས། དེ་བཞིན་གསེགས་པ་ལ་སངས་རྒྱལ་གྱི་སྒྲུབ་མའང་སྒྲུབ་མཐུ། རབ་འབྱོར་གྱིས་གསོལ་པ།  
བཅོམ་ལྡན་འདས་དེ་དེ་ལྟར་ལགས་ཏེ། དེ་བཞིན་གསེགས་པ་ལ་སངས་རྒྱལ་གྱི་སྒྲུབ་མའོ། །བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྒྲུབ་པ། རབ་འབྱོར་འདི་དེ་སྒྲུབ་དུ་སེམས། གཞི་པོ་

ལྷན་གྱི་ཕྱི་མ་དེ་སྒྲིབ་པ་གང་གྱུར་གྱིས་ཡང་དེ་སྒྲིབ་པ་ལྷན་གྱིས་ལ། དེ་དག་གི་ཕྱི་མ་དེ་སྒྲིབ་པ་དེ་སྒྲིབ་པའི་  
འདི་ག་རྩོམ་གྱི་.....ཁམས་སུ་བྱུང་ན། འདི་ག་རྩོམ་གྱི་.....ཁམས་དེ་དག་.....  
མང་པ་ཡིན་སྒྲིབ་མཐུ་ལ། རབ་འབྱེད་ཀྱིས་གསལ་པ། བཅོམ་ལྷན་འདས་དེ་དེ་ལྷན་ལགས་ཏེ། འདི་ག་  
རྩོམ་གྱི་ཁམས་དེ་དག་མང་ལགས་སོ། །བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྤྲུལ་པ། རབ་འབྱེད་འདི་ག་  
རྩོམ་གྱི་ཁམས་དེ་དག་ན་སེམས་ཅན་ ཇི་སྒྲིབ་ཡོད་པ་དེ་དག་གི་བསམ་པ་ཐད་དཔའི་སེམས་ཀྱི་རྒྱན་དམ་  
རབ་ཏུ་གསལ་སོ། །དེ་ཅི་འདྲི་རྩོམ་ཞེས། རབ་འབྱེད་སེམས་ཀྱི་རྒྱན་སེམས་ཀྱི་རྒྱན་ཞེས་བྱ་པ་ནི།



༡༠

ཡུལ་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་

༡༠༠། །དེ་ལྟར་མེད་པར་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་དེ། དེས་ན་སེམས་  
ཀྱི་ཕྱིར་ཞེས་བྱའོ། །དེ་ཅི་འདྲི་ཕྱིར་ཞེས། རབ་འབྱེད་འདས་པའི་སེམས་ཀྱང་དམིགས་སུ་  
མེད་པ་འདས་པའི་སེམས་ཀྱང་དམིགས་སུ་མེད། དེ་ལྟར་བྱུང་བའི་སེམས་ཀྱང་དམིགས་  
སུ་མེད་པའི་ཕྱིར་དེ། །རབ་འབྱེད་འདི་དེ་སྐྱེ་བ་དུ་སེམས། །གང་གིས་སྤྱོད་གསུམ་གྱི་སྤྱོད་ཆེན་པོའི་  
འདི་གཏེན་གྱི་ཁམས་འདི་རྒྱ་པོ་ཆེ་སྐྱེ་བ་དུ་གྱིས་རབ་ཏུ་གང་བར་བྱས་ཏེ་སྤྱོད་པ་ཕྱིན་ན། རིགས་  
ཀྱི་བྱའོམ་རིགས་ཀྱི་བྱའོམ་དེ་གཞི་དེ་ལས་བསྐྱེད་ནམས་མང་དུ་བསྐྱེད་དམ། རབ་འབྱེད་གྱིས་གསེལ་པ།

[illegible]

འཕྲིན་པ་འཕྲིན་པ་

༡༣། །པམ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པར་བཟུ་བར་མི་བགྱི་ལགས་སོ། །དེ་ཅི་ལྟར་དུ་  
ཞེན། བཅོམ་ལྡན་འདས་གཟུར་ལྱིས་ཡོངས་སུ་གྲུབ་པ་ཞེས་བགྱི་བ་ནི། དེ་ཡོངས་སུ་གྲུབ་  
པ་མ་མཆིས་པར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་གསུངས་པ་དེ་སྟེན་དུ་སྟེ། དེས་ན་གཟུགས་ལྱིས་  
ཡོངས་སུ་གྲུབ་པ་ཞེས་བགྱི་ལོ། །བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་རྒྱལ་པ། རབ་འབྱོར་འདི  
དེ་སྟེན་དུ་སྟེ། མཆོན་ལྷན་སྟེན་ཆོག་པས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པར་བཟུ་བར་བྱ་སྟེ།  
མཆོན་ རབ་འབྱོར་ཀྱིས་གསོལ་པ། བཅོམ་ལྡན་འདས་དེ་ནི་མ་ལགས་དེ། མཆོན་ལྷན་

70

ལུ་མ་ཚེ་གས་པས་དེ་བཞིན་གསེགས་པར་བཟུ་བར་མི་བགྱི་ལགས་སོ། །དེ་ཅི་ལྟར་དུ་ཞེན་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་མཚན་ལུན་ལུ་མ་ཚེ་གས་པར་གང་གསུངས་བའི། མཚན་ལུན་ལུ་མ་ཚེ་གས་པས་མཚིས་པར་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་གསུངས་པའི་སྒྲུབ་དུ་སྒྲེ། དེས་ན་མཚན་ལུན་ཚེ་གས་པ་ཞེས་བགྱི་ལོ། །ཤུན་པར་ལྱིས་བཀའ་རྒྱལ་པ། རབ་འབྱེད་འདི་དེ་སྒྲུབ་དུ་སེམས། དེ་བཞིན་གསེགས་པས་འདི་སྒྲུབ་ལུངས་ཚེས་བཟུན་དེ་ཞེས་གསོལས་སོ་སྒྲུབ་ན། རབ་འབྱེད་དེ་དེ་སྒྲུབ་མི་སྒྲུ་སྒྲེ། དེ་བཞིན་གསེགས་པས་གང་བཟུན་པའི་ཚེས་དེ་གང་ཡང་མེད་པའི་ཕྱིར་ལོ། །རབ་འབྱེད་སྒྲུ་ཞིག་འདི་སྒྲུབ་དུ་དེ་བཞིན་གསེགས་

ཡུལ་  
ལྷོ་  
ལྷོ་  
ལྷོ་

༡༣༡། །པས་ཆོས་བསྐྱེད་ཏེ་ཞེས་བེད་ན། རབ་འབྱུང་དེ་ནི་མེད་པ་དང་ལོག་པར་བྱོན་པས་  
པས་དཔལ་སྐྱེད་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་ཅི་ལྟར་ཞེས་ན། རབ་འབྱུང་ཆོས་བསྐྱེད་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི། གང་  
ཆོས་བསྐྱེད་པ་ཆོས་བསྐྱེད་པ་ཞེས་བྱ་བར་དམིགས་པར་འགྱུར་པའི་ཆོས་དེ་གང་ཡང་མེད་པའི་  
ཕྱིར་རོ། །དེ་ནས་པཅོམ་ལྷན་འདས་ལ་ཆེ་དང་ལྷན་པ་རབ་འབྱུང་གྱིས་འདི་སྐད་ཅིས་  
གསལ་ཏེ། །པཅོམ་ལྷན་འདས་མ་འོངས་པའི་དུས་ན། སེམས་ཅན་གང་དག་འདི་ལྟེ་  
བུའི་ཆོས་བསྐྱེད་པ་འདི་ཐོས་ནས་མདོན་པར་ཡིད་ཆེས་པར་འགྱུར་བ་འགྱུར་བ་ལྟ་བུ་མཆོས་

ལགས་སམ། བཅོམ་ལྷན་དང་སྤྱི་སྡེ་བཀའ་སྤྱུལ་པ། རབ་འབྱོར་དེ་དག་ནི་སེམས་ཅན་ཡང་  
མ་ཡིན། སེམས་ཅན་མེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཅི་འདྲི་བྱེད་ཞིན། རབ་འབྱོར་སེམས་ཅན་  
རྣམས་ཞིས་བྱ་བ་ནི། དེ་བཞིན་གཤམ་གསལ་པས་དེ་དག་སེམས་ཅན་མེད་པར་གསུངས་པའི་བྱེད་  
ཏེ། དེ་བས་ན་སེམས་ཅན་རྣམས་ཞིས་བྱེད་ཏེ། །རབ་འབྱོར་འདི་ནི་སྤྱི་མ་དུ་སེམས་ཅན་ དེ་བཞིན་  
གཤམ་གསལ་པས་གང་སྤྱི་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱེད་ཏུ་བ་ཏུ་མེད་པར་རྫོགས་པར་  
སངས་རྒྱལ་པའི་ཆོས་དེ་གང་ཡང་ཡོད་སྤྱི་མ་མམ། ཆོ་དད་ལྷན་པ་རབ་འབྱོར་སྤྱི་སྡེ་གསལ་པ།

ཀློག་པ་ལྟོས་པའི་ཆེད་དུ་

བཞུགས་པའི་ཆེད་དུ་

བཞུགས་པའི་ཆེད་དུ་

༡༩། བཅོམ་ལྷན་པའི་དཔལ་ལྷན་གྱི་གསལ་བས་གང་སྤྲོད་མེད་པ་ཡང་དག་པར་ཤོད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་མདོན་པར་ཤོད་གསལ་བས་སྤྲོད་པའི་ཆེས་ཆེ་བའི་ཡང་མ་མཆིས་ལགས་སོ། །  
བཅོམ་ལྷན་པའི་ཁྱིམ་བཀའ་སྤྲུལ་པ། རབ་འབྱེད་དེ་དཔལ་ལྷན་ལོ། །དེ་དཔལ་ལྷན་ཏེ། དེ་ལ་ཆེས་ཆུང་བའི་ཁྱིམ་གསལ་གྱི་མེད་དོ། །དེས་ན་སྤྲོད་མེད་པ་ཡང་དག་པར་ཤོད་གསལ་བའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་མེད་པའོ། །ཡང་དག་འབྱེད་ཆེས་དེ་ནི་མཉམ་པ་སྤྱོད། དེ་ལ་མི་མཉམ་པ་དང་མཉམ་པ་གང་ཡང་མེད་པས། དེས་ན་སྤྲོད་མེད་པ་ཡང་དག་པར་ཤོད་གསལ་བའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་མེད་པའོ། །སྤྲོད་མེད་

བ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་དེ་ནི་པདག་མེད་པ་དང་། སེམས་ཅན་མེད་པ་དང་། རྣམ་མེད་  
 པ་དང་། གང་ཟླ་མེད་པར་མཉམ་པ་སྟེ། དག་པའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མདོན་པར་རྫོགས་པར་  
 སངས་རྒྱུས་སོ། །རབ་འབྱེར་དག་པའི་ཆོས་རྣམས་དག་པའི་ཆོས་རྣམས་ནིས་བྱ་བ་ནི། དེད་ག་ཆོས་  
 མེད་པ་ཉིད་དུ་དེ་བ་ནིན་གསེགས་པས་གསུངས་ཏེ། དེས་ན་དག་པའི་ཆོས་རྣམས་ནིས་བྱ་བ་། ཡང་  
 རབ་འབྱེར་རིགས་ཀྱི་བྱ་བ་མ། རིགས་ཀྱི་བྱ་བ་མ་གང་ལ་ལ་ནིག་གིས་སྟོང་གསུམ་གྱི་སྟོང་ཆེན་པོའི་  
 འཛིན་ཏེན་གྱི་ཁམས་ན་རིམ་རྒྱུ་པོ་རིམ་གང་དག་དེ་སྟེང་ཡོད་པ་དེ་ཅུ་གྱི་རིན་པོ་ཆེ་ལྟ་བུ་དང་།



鄰

卷之四

༡༣༡། །ཕྱི་ཕུང་པོ་མདོ་ལ་པར་བསྐྱུས་ཏེ་ཕྱིན་པ་ཕྱིན་པ་ལས། གང་གིས་གིས་རབ་ཕྱི་  
པ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་འདི་ལས་ཐོན་ཆོག་པའི་པོ་ཆོག་སྤྱི་བཅད་པ་གཅིག་ཅེས་གསུང་ནས།  
གཞན་དང་ག་ལ་ཡང་དག་པར་བསྐྱུས་ན། དཔལ་འབྱོར་གསོལ་ནས་ཕྱི་ཕུང་པོ་འདི་ལ་བསོལ་  
ནས་ཕྱི་ཕུང་པོ་ཕྱི་ལ་དེས་བརྒྱུད་ཆེད་ཡང་ཉི་མར་མི་བོད་པ་ནས་རྒྱུད་པར་ཏུ་ཡང་མི་བོད་དོ།  
དཔལ་འབྱོར་འདི་དེ་སྤྱི་ལ་དེ་སྤྱི་ལ་། དེ་བཞིན་ག་གིས་པས་འདི་སྤྱི་ལ་དེ་སྤྱི་ལ་ཅན་ནས་  
དཔོན་པོ་ཞེས་དགོངས་སོ་སྤྱི་ལ་། དཔལ་འབྱོར་དེ་དེ་སྤྱི་ལ་ཕྱི་ལ་། དེ་ཅི་དེ་ཕྱི་ལ་ཞེས་པ་།

འཕྱོར་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་གང་དགོས་པའི་སྐྱེས་ཅན་དེ་དག་གང་ཡང་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །རབ་  
འཕྱོར་གལ་ཏེ་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་སྐྱེས་ཅན་གང་ལ་ལ་ཞིག་དགོས་པར་གྱུར་ན། དེ་ཉིད་དེ་  
བཞིན་གསེགས་པའི་གང་ག་ཏུ་འདྲིན་པར་འགྱུར་རོ། །སྐྱེས་ཅན་ཅན་ཏུ་འདྲིན་པ་དང་། སྒྲིག་ཏུ་འདྲིན་པ་དང་།  
གང་ཟེག་ཏུ་འདྲིན་པར་འགྱུར་རོ། །རབ་འཕྱོར་གང་ག་ཏུ་འདྲིན་ཅིས་བྱ་བ་ནི། འདྲིན་པ་མེད་པར་  
དེ་བཞིན་གསེགས་པས་གསུངས་ན། དེ་ཡང་ཕྱིས་པས་སྐྱེ་བོ་རྣམས་ཕྱིས་གསུང་རོ། །རབ་  
འཕྱོར་ཞིས་པ་སྐྱེ་བོ་སྐྱེ་བོ་རྣམས་ཞིས་བྱ་བ་ནི། དེ་དག་སྐྱེ་བོ་མེད་པ་ཉིད་ཏུ་དེ་བཞིན་གསེགས་

朱

香林齋

༡༡། །པམ་གསུངས་ཏེ། དེས་ན་གྲིས་པ་སོ་སོའི་སྤྱོ་བོ་རྣམས་ཞིས་བྱེད། །  
 རབ་འབྱོར་འདི་དེ་སྤྱོ་བ་དུ་སྟེ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་པམ་དེ་བཞིན་གསེགས་པར་བཟུ་བར་བྱ་  
 ལྷམ་མམ། རབ་འབྱོར་གྲིས་གསོལ་པ། ། བཅོམ་ལྡན་འདས་དེ་དེ་མ་ལགས་སོ། །མཁའ་མཁའ་  
 མཁའ་མཁའ་པམ་དེ་བཞིན་གསེགས་པར་བཟུ་བར་མི་བཟུ་ལགས་སོ། །བཅོམ་ལྡན་འདས་  
 གྲིས་བཀའ་རྩུལ་པ། རབ་འབྱོར་དེ་དེ་བཞིན་ལོ། །དེ་དེ་བཞིན་ཏེ། མཁའ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་  
 པམ་དེ་བཞིན་གསེགས་པར་བཟུ་བར་མི་བྱ་སྟེ། རབ་འབྱོར་གསུངས་ཏེ། མཁའ་མཁའ་མཁའ་མཁའ་

ལས་དེ་བཞིན་གསེགས་པར་བཟུ་བར་འགྱུར་ན། འཁོར་ལོས་བསྐྱར་བའི་ཀླུ་པ་པོ་ཡང་དེ་བཞིན་གསེགས་  
བར་འགྱུར་རྟེ། དེ་ལས་ན་མཆན་ཐུན་སུ་མ་ཆོགས་པས་དེ་བཞིན་གསེགས་པར་བཟུ་བར་མི་བྱེད། །དེས་  
བཅོམ་ལྷན་འདས་ལ་ཆོ་དད་ལྷན་པ་རབ་འབྱུར་གྱིས་འདི་སྐད་ཅེས་གསེས་པ་རྟེ། །བཅོམ་ལྷན་འདས་པ་དག་  
གིས་དེ་ལྟར་བཅོམ་ལྷན་འདས་གྱིས་གསུངས་པའི་དོན་ཆེན་པ་ལྟར་ན། མཆན་ཐུན་སུ་མ་ཆོགས་པས་  
དེ་བཞིན་གསེགས་པར་བཟུ་བར་མི་བྱེད་ལགས་སོ། །དེས་བཅོམ་ལྷན་འདས་གྱིས་དེའི་ཆོ་ཆོགས་སུ་  
བཅད་པ་འདི་ལྟར་འགྱུར་རྟེ། །གང་དག་དཔལ་གཟུགས་སུ་མཐོང་། །གང་དག་དཔལ་སྒྲུར་གིས་པ། །འོག་

ཨུཾ

འུཾ  
འུཾ  
འུཾ

༡༡། །པའི་ལམ་ལ་འུཾ་ལ་པ་པུ། །སྤྱེ་པ་དེ་དག་དམི་མཐོང་། །སངས་རྒྱལ་རྣམས་ནི་  
ཚོས་ཉིད་ལྟ། །འདྲིན་པ་རྣམས་ནི་ཚོས་ཁྱི་སྤྱ། །ཚོས་ཉིད་གིས་པར་བྱ་མིན་པས། །དེ་ནི་རྣམ་པར་  
གིས་མི་བྱས། །རབ་འབྱོར་འདི་དེ་སྤྱལ་དུ་སྤྱལས། །མཚན་ཐུན་སྤྱལ་ཚོགས་པས་དེ་བཞིན་གསེར་  
པ་དག་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་མཛོན་བར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱལ་སྤྱོད་  
སྤྱལ་དུ་འདྲིན་ན། །རབ་འབྱོར་ཁྱིད་ཁྱིས་དེ་ལྟར་བལྟ་བར་མི་བྱ་སྤྱ། །རབ་འབྱོར་མཚན་ཐུན་  
སྤྱལ་ཚོགས་པས་དེ་བཞིན་གསེགས་པ་དག་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་

ཏུ་མདོན་པར་རྩེ་གས་པར་སངས་རྒྱས་པ་མདོད། །རབ་འབྱོར་ཁྱེད་འདི་སྒྲུབ་ཏུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་  
 དཔའི་ཐོག་པ་ལ་ཡང་དག་པར་རྒྱགས་པ་རྣམས་ཀྱིས། ཚེས་གང་ལ་ལ་ཞིག་རྣམ་པར་བཞིག་  
 པ་འཇམ་ཆད་པར་བཏགས་པའི་སྒྲུབ་ཏུ་འདི་རྣམ། རབ་འབྱོར་དེ་དེ་སྒྲུབ་བཞུ་བར་མི་བྱ་ཏེ། བྱང་  
 ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཐོག་པ་ལ་ཡང་དག་པར་རྒྱགས་པ་རྣམས་ཀྱིས། ཚེས་གང་ཡང་རྣམ་པར་  
 བཞིག་པ་འཇམ་ཆད་པར་བཏགས་པ་མེད་དོ། ། ཡང་རབ་འབྱོར་རིགས་ཀྱི་བྱ་འཇམ་རིགས་ཀྱི་བྱ་  
 མོ་གས་ཀྱིས་འདི་ག་རྩེ་ཀྱི་ཁམས་གང་གྱུ་འཇམ་གྱི་བྱ་མ་སྒྲིད་དག་རིན་པོ་ཆེ་སྒྲུབ་བཏུ་ཀྱིས།



ཕྱི་དེས་པོ་དེས་སུ་གཞུང་པ་ཞིས་བྱེད། ། ཡང་དབང་འཕྲུང་གང་ལ་ལ་ཞིག་དཔེ་སྒྲིལ་དུ། ། དེ་བཞིན་གསེགས་  
པ་པ་ཞུང་དམ་ཕྱོད་ཏམ། པ་ཞིངས་སམ། པ་ཞུགས་སམ། མཐུང་པར་མཛད་དེ་ཞིས་བྱེད་པ། དེ་དམ་  
པ་གང་པའི་དོན་མི་གསེས་སོ། ། དེའི་ཕྱིར་ཞིན། དབང་འཕྲུང་དེ་བཞིན་གསེགས་པ་ཞིས་བྱེད་པ་ནི། གང་ཡང་  
མ་ཞུད། གང་ནས་བྱུང་མ་ཕྱོད་པའི་ཕྱིར་དེ། དེས་ན་དེ་བཞིན་གསེགས་པ་དགྲ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པ་མཛད་པ་  
པའི་སྐད་སྒྲུབ་ཞིས་བྱེད། ། ཡང་དབང་འཕྲུང་དེ་གསེགས་ཕྱི་ཕྱེད་པའི་སྐད་ཕྱི་ཕྱེད་པ་ལ་ལ་ཞིག་གིས།  
སྒྲིལ་གསུམ་ཕྱི་སྒྲིལ་ཆེན་པོའི་འདོན་ཏེན་ཕྱི་ལམ་སྐད་པའི་དུལ་དེ་སྒྲིལ་ཡོད་པ་དེ་དག ། འདི་ཕྱི་སྒྲིལ་དེ་དག་



卷

10

五

༦༩། །ཐུལ་ཕྱེད་ཕྱི་ཚེགས་པའི་ནད་ཕྱི་མར་བྱས་ན། རབ་འབྱེར་འདི་དེ་སྐྱམ་དུ་སེམས་  
 ཐུལ་ཕྱེད་ཕྱི་ཚེགས་དེམ་དབ་ཡིན་སྐྱམ་མཐུ། རབ་འབྱེར་གྱིས་གསོ་པ་ལ། བཅོམ་ལྡན་འདས་  
 དེ་དེ་ཕྱི་མ་ལགས་ཏེ། ཐུལ་ཕྱེད་ཕྱི་ཚེགས་དེམ་དབ་ལགས་སོ། །དེ་ཅི་འཕྲད་དུ་ཞིན། བཅོམ་  
 ལྡན་འདས་གང་ཏེ། ཐུལ་ཕྱེད་ཕྱི་ཚེགས་ཤིག་མཆིས་པར་གྱུར་ན། བཅོམ་ལྡན་འདས་གྱིས་ཐུལ་  
 ཕྱེད་ཕྱི་ཚེགས་ཞིས་བཀའ་མི་སྐྱེ་པ་བའི་སྐད་དུ་ཤོ། །དེ་ཅི་འཕྲད་དུ་ཞིན། བཅོམ་ལྡན་འདས་གྱིས་  
 ཐུལ་ཕྱེད་ཕྱི་ཚེགས་ཞིས་གང་གསུངས་པ་དེ་ཚེགས་མ་མཆིས་པར་དེ་པའི་ནད་ཤིགས་པས་

20

གཞུངས་པ་འི་སྒྲུང་ལྟེ། དེས་བརྒྱུད་ལྟེ་རྒྱ་རྒྱ་ཕྱི་ཚེས་ཞེས་བཅུ་ལྟེ། །དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་  
ལྟོང་གཞུང་ལྟེ་ལྟོང་ཆེན་པོ་འདི་གའི་ཆེན་ལྟེ་ཁམས་ཞེས་གང་གཞུངས་པ་དེ་ཁམས་ལ་མཆིས་བར་དེ་བཞིན  
གཤེགས་པས་གཞུངས་ལྟེ། དེས་བརྒྱུད་གཞུང་ལྟེ་ལྟོང་ཆེན་པོ་འདི་གའི་ཆེན་ལྟེ་ཁམས་ཞེས་བཅུ་ལྟེ། །དེ་ཅི་  
སྒྲུང་ཞེས། བཅོམ་ལྟན་འདས་གལ་ཏེ་འདི་གའི་ཆེན་ལྟེ་ཁམས་ཤིག་མཆིས་བར་གྱུར། དེ་ཉིད་རིམ་བོར་  
འདི་བར་འགྲུབ་པའི་སྒྲུང་ལྟེ། །དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་རིམ་བོར་འདི་བར་གཞུངས་པ་དེ་འདི་ཆེན་པོ་  
ལ་མཆིས་བར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་གཞུངས་པའི་སྒྲུང་ལྟེ། དེས་བརྒྱུད་པོར་འདི་བར་ཞེས་

盛

學

[illegible]

པ་དེའི་ལྟ་བ་མ་མཆིས་པར་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་གསུངས་པའི་སྒྲུང་དུ་སྟེ། དེས་ན་ཐང་ག་ཏུ་ལྟ་བཞིས་  
བཞིན་པོ། །བཅོམ་ལྟན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྒྲུབ་པ། དག་འཁྱོར་འདི་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཐོག་པ་ལ་  
ཡང་དག་པར་ཞུགས་པས། འདི་ལྟར་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཤེས་པར་བྱ། ལྟ་བར་བྱ། མོས་པར་བྱ་སྟེ། ཅིན་ས་  
ཆོས་སྤུ་འདུ་ཤེས་པ་ལ་མི་གནས་པར་ཤེས་པར་བྱའོ། །དེ་ཅི་འི་ཁྱིམ་ཞིན། དག་འཁྱོར་ཆོས་སྤུ་འདུ་  
ཤེས་ཆོས་སྤུ་འདུ་ཤེས་ཞེས་བྱ་བ་ནི། དེ་འདུ་ཤེས་མི་དཔལ་དེ་བཞིན་གསེགས་པས་གསུངས་པའི་ཁྱིམ་  
དེ། དེས་ན་ཆོས་སྤུ་འདུ་ཤེས་ཆོས་སྤུ་འདུ་ཤེས་ཞེས་བྱའོ། །ཡང་དག་འཁྱོར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་

部

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

༡༩༩ ། སེམས་དཔལ་ཆེན་པོ་གང་གིས་འདི་ག་རྟེན་གྱི་ཁམས་དཔག་ཏུ་མེད་ཅིང་ལྷ་དམ་མེད་པ་དག་རིན་  
 ར་ཆེ་ལྷ་པདུན་གྱིས་དཔག་ཏུ་གང་བར་བྱས་ཏེ་གྱུན་པ་གྱུན་པ་བས། རིགས་ཀྱི་བུ་ལྷ་རིགས་ཀྱི་བུ་ལྷ་གང་  
 གིས་གིས་དཔག་ཏུ་གྱུན་པ་དེ་ལས་བཀའ་ཆེན་གཞི་པའི་ཆོག་ལས་བཅད་པ་ཅོ་ལྷ་གིས་ནས་  
 འདིན་ཏུ་མ། འཆང་དམ། གྲོག་གམ། ལུ་རྒྱུ་པ་པར་བྱེད་དམ། གཞན་དག་ལ་ཡང་རྒྱུ་ཆེན་ཡང་དག་  
 པར་དཔག་ཏུ་རྟོན་ན་ཤི་ཅིང་གཞི་དེ་ལས་བསྐྱོད་ནས་ཆེས་མཐུ་ལྷ་མེད་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བསྐྱོད་  
 དོ། རྟེན་ལྷ་པདུན་གྱིས་དཔག་ཏུ་རྟོན་ཅིན། དེ་ལྷ་པདུན་གྱིས་དཔག་ཏུ་མི་རྟོན་པ་དེ་བཞིན་དུ་

ཡང་དག་པར་རབ་ཏུ་སྒྲུབ་པ་སྟེ། དེས་ན་ཡང་དག་པར་རབ་ཏུ་སྒྲུབ་པ་ཞེས་བྱེད། །སྐར་མ་རབ་ཟིལ་  
མ་མེ་དང་། །སྒྲུ་མ་ཟིལ་བ་ཚུ་བུར་དང་། །མི་ལ་སྒྲོག་དང་སྒྲིབ་ཏུ་བྱ། །འདུས་བྱས་ཐམས་ཅད་དེ་  
ཁྱེད་ལྟ། །པཅོམ་ལྟན་འདས་ཀྱིས་དེ་སྐད་ཅེས་བཀའ་སྤྲུལ་བ་ན། གནས་པ་རྟོན་རབ་འབྱུར་དང་། དགོ་སྒྲོལ་  
དེ་དག་དང་། བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའ་དེ་དག་དང་། འཁོར་བ་ཅི་གོ་དགོ་སྒྲོལ་དང་། དགོ་སྒྲོལ་མ་དང་། དགོ་བསྐྱེད་དང་།  
དགོ་བསྐྱེད་མ་དང་། ལྟ་དང་མི་དང་ལྟ་མ་ཡིན་དང་། རྩི་བར་བཅས་པའི་འདི་ག་རྟོན་ཡི་རབས་ཏེ། པཅོམ་ལྟན་  
འདས་ཀྱིས་གསུངས་པ་ལ་མ་དོན་བར་བསྟོད་དེ། །

།འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རེས་ཏུ་བྱེད་པ་

基

24

天

[illegible]





33!

[illegible]

[illegible]

張

ལྷ་བཅོམ་པ་གྲིཛ་པའི་



༡༣། དཔལ་འདི་དོད་མ་བཅོས་མྱིང་འཁྱེད་པས་དུག་པའི་རིགས་སྤྱུ་བ་དག་ཚུ་ལ་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་བསྐྱུལ་  
བའི་དོན་དུ། ཡ་བཅུན་པའི་གཟུགས་བརྒྱན་འདིན་པའི་མྱོང་མ་རྩལ་གྱིན་པ་ལྟ་ཅི་བྱ་བྱས་ལྟ་ཚུ་སྤྱེད་པའི་ཐོས་ལྟ་ཅི་  
ཐིས་པ་དག་ཐོས་པ་ལྟ་བུར་ཅི་གྲ།

7